Toki Meca

Chapter one

Scanner: Ai
Translator: Asahina
Editor: Ai
QC: Ai

武内直子
NAOKO★TAKEUCHI
TOKI★MEGA!
ときメガ!

I WON'T BE ABLE TO SEE YOU ANYMORE!?
EEH!? YOU'RE GOING TO THE U.S., HOSHIKO-CHAN!?
...SUMMER, 7 YEARS AGO
WHAT SHOULD I DO WHEN I'M IN TROUBLE FROM NOW ON!? DON'T GO~~
I CAN'T! THERE'S NO OTHER FRIEND WHO WOULD SAVE ME LIKE YOU, DO HOSHIKO-CHAN
SOB SOB
SO MAKE NEW FRIENDS
NO WAY~~ MIMI WILL BE IN GREAT TROUBLE~~!
CHIRP
CHIRP
CHIRP
BUT I CAN'T SPEAK ENGLISH LIKE YOU SHE MUST BE JAPANESE
A NEW FRIEND!?
I GOT IT A JAPANESE FRIEND, RIGHT?
WHENEVER YOU'RE IN TROUBLE, MIMI-CHAN
I'LL MAKE A FRIEND THAT YOU CAN RELY ON, WHO WILL FLY OVER TO SAVE YOU.
rustle
IN THAT CASE
IT'S A PROMISE.

TOKI MECA
ときメカ!
Vol.1
TOKIMEKI ☆ MIMI!

CONTENTS

7 VOL.1

TOKIMEKI * MIMI!

61 VOL.2

TOKIMEKI * SCHOOL!

102 VOL.3

TOKIMEKI * MATCH!

133 VOL.4

TOKIMEKI * GIRLFRIENDS!

WHAT IS IT LIKE TO HAVE A
THROBBING HEART?
I WANT TO HAVE A
THROBBING HEART.
I'LL DIE WITHOUT A THROBBING
HEART.

ALL OF US
HAVE A THROBBING HEART.
WHEN IN TROUBLE,
PINKY PRINCESS!

I MAY BE ABLE TO MAKE 1000 FRIENDS!
WHOOSH

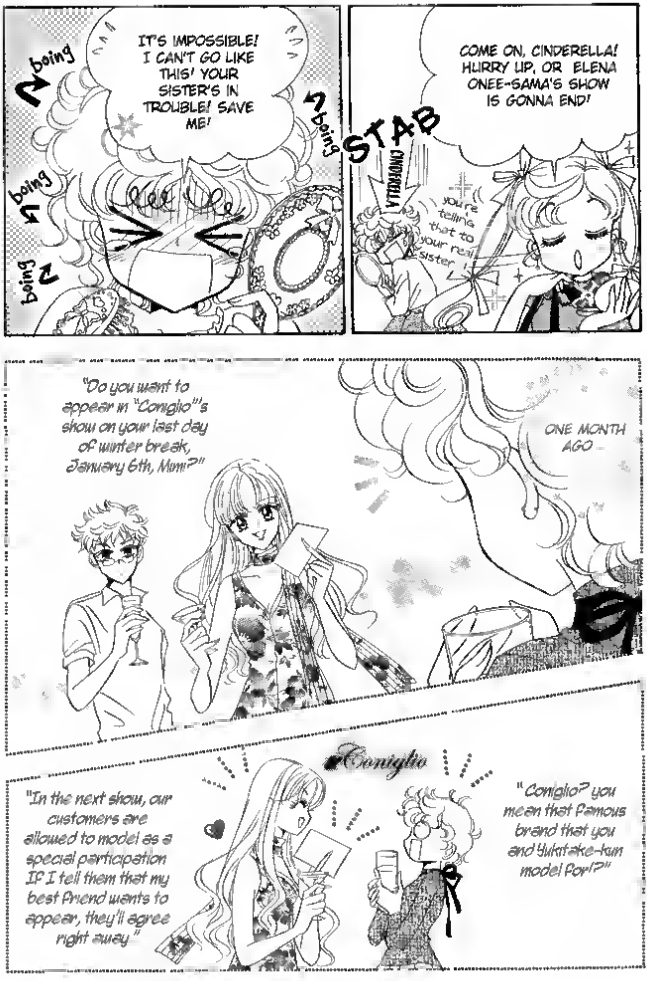
IF I BECOME A TOKYO GIRL~! IF I BECOME A TOKYO GIRL~!
skip
skip
swish

FWOOO
I'LL AIM FOR 1000 FRIENDS!! AND MIMI'S SUPER GOOD FRIEND!
WINTER, 7 YEARS LATER

ASADA MIMI-CHAN! I WONDER WHAT KIND OF GIRL SHE IS...MY HEART IS THROBBING!
TODAY, AS ALWAYS, MY BODY...
jump
About 3 31km southwest. About 7 minutes by car and 27 minutes walking!
THANK YOU, DIGITAL MECA!
SO, WHERE'S MIMI'S HOUSE?
FLAP
snap
FLAP
...IS AS LIGHT AS A FEATHER!!

CYAAH!
AARGH! I'M IN BIG TROUBLE~~
I ONLY WANTED MAKE MY HAIR NATURALLY WAVY, BUT NOW IT'S ALL CURLY!? I DON'T LIKE IT! IT LOOKS SO WEIRD!
MIMI, ARE YOU UP YET?
KNOCK KNOCK
SHUT UP, ALARM CLOCK! NOW'S NOT THE TIME FOR THAT!
Beep
CRASH
You have a fashion show today!
PiPiPi
Trouble Trouble! Mimi! It's 8 o'clock! Hurry up!
PiPiPi

RURU!? WOW I CAN'T TELL THAT YOU'RE MY LITTLE SISTER!
OF COURSE, RIGHT!?
WHACK
ouch
ouch
I'M PERFECTLY PREPARED!
sparkle
sparkle
CLICK
I WAS VERY POPULAR FROM THE CF DRAMA THAT I STARRED IN AT TWO!
I AIM TO BE A GREAT ACTRESS! I'M THE PRINCESS OF THE ASADA FAMILY, ASADA RURU (6)!
I'M DIFFERENT FROM MY SISTER, WHO'S PLAIN AND SUPER NORMAL AND HAS NO REDEEMING POINTS OTHER THAN BEING ABLE TO DO HOUSEWORK AND WHO'S CERTAIN TO BECOME A HOUSEWIFE IN THE FUTURE!
STAB
STAB
STAB
why is my picture so small!?
HELLO? A DATE? YOU'RE SO PERSISTENT! DIDN'T I TELL YOU THAT I ALREADY HAVE PLANS FOR TODAY? TALK TO YOU LATER!
DON'T TELL ME THAT'S YOUR BOYFRIEND!?
I'm jealous.
13 years without one.
WHACK
YUP! BUT YOU'RE HELPLESS WITHOUT ME, AND I DO WANT TO GO TO THE SHOW!
SWOOP
CHACHACHACHA
!


IT'S IMPOSSIBLE! I CAN'T GO LIKE THIS! YOUR SISTER'S IN TROUBLE! SAVE ME!
boing
boing
boing
boing
COME ON, CINDERELLA! HURRY UP, OR ELENA ONEE-SAMA'S SHOW IS GONNA END!
STAB
CINDERELLA
you're telling that to your real sister
"Do you want to appear in "Comiglio"'s show on your last day of winter break, January 6th, Mimi?"
ONE MONTH AGO...
Comiglio
"In the next show, our customers are allowed to model as a special participation. If I tell them that my best friend wants to appear, they'll agree right away."
"Comiglio? you mean that famous brand that you and Yukatake-kun model for!?"

A FASHION SHOW OF THE BRAND THAT I ADORE...EVEN STARS OFTEN WEAR THIS BRAND'S CLOTHING

THERE'S PRINCESS STYLE, AND THERE'S CELEBRITY STYLE

I WANT TO GO I WANT TO TRY THEM ON!

"Why me...?"

"Model!? H-hold on a minute"

panic!

"I'm plain, short, super normal, and I'm note cute, either"

"Geez, you always say that!"

"You're cute, Mimi January 6th is your 13th birthday! ♡ It's a present from me Let's make it a dramatic day!" ♡

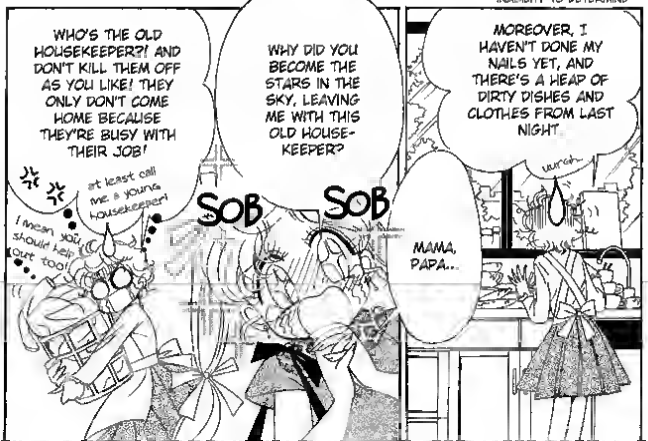
Okay?

GEEZ-- MY HEART RACES JUST BY THINKING ABOUT IT—! ♡

SHE WAS SUPPOSED TO WEAR THEM FOR ME DURING THE WINTER BREAK, BUT SHE STRAINED HER BACK, AND I CAN'T WEAR THEM MYSELF. BESIDES, I HAVE VERY LITTLE ALLOWANCE LEFT, SO I CAN'T BUY NEW CLOTHES, EITHER!
SNIFF
I DON'T HAVE ANY CLOTHES TO WEAR! THE ONLY WINTER STYLISH CLOTHES THAT I HAVE ARE THE LONG-SLEEVED KIMONO THAT MY GRANNY GAVE ME.
all the clothes I have right now are hers
I WANT TO GO! I WANT TO GO, BUT...!

EVERYONE'S DRESSING UP! I DON'T WANT TO BE THE ONLY ONE WHO WEARS OUT-OF-FASHION CLOTHES.
THIS IS AN EVENT OF A FAMOUS BRAND!
DON'T TALK ABOUT WORMS!
AND THAT'S MIMI'S WORMS OF INDETERMINATION FOR YOU! DOES IT MATTER? JUST WEAR YOUR NORMAL CLOTHES
SHAKE
SHAKE

T/N: AN EXPRESSION MEANING "INABILITY TO DETERMINE"

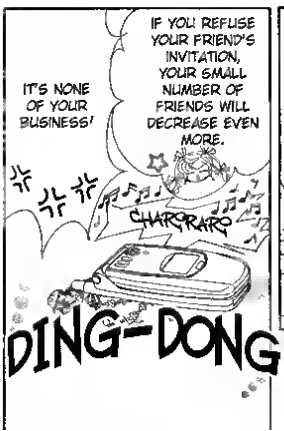

WHO'S THE OLD HOUSEKEEPER?! AND DON'T KILL THEM OFF AS YOU LIKE! THEY ONLY DON'T COME HOME BECAUSE THEY'RE BUSY WITH THEIR JOB!
WHY DID YOU BECOME THE STARS IN THE SKY, LEAVING ME WITH THIS OLD HOUSE-KEEPER?
MOREOVER, I HAVEN'T DONE MY NAILS YET, AND THERE'S A HEAP OF DIRTY DISHES AND CLOTHES FROM LAST NIGHT.
at least call me a young housekeeper!
I mean, you should help out too!
SOB
SOB
MAMA, PAPA...
uurgh...

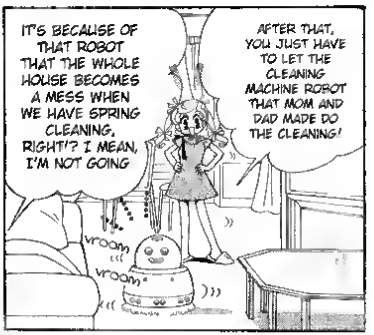
"I'll take you right now"
"Congratulations"
"I'll help you Mimi"
AAH...IF ONLY I HAD A KIND AND RELIABLE BOYFRIEND...
"Let's go out somewhere"
I HATE THIS! SOMEONE SAVE ME! I'M IN BIG TROUBLE~~
Uwah! Mimi snapped!
I MEAN, TODAY'S MY BIRTHDAY, YET I'M WEARING CASUAL CLOTHES, I DON'T HAVE ANY MAKE-UP ON, MY HAIR IS ALL MESSED UP, AND I'M DOING HOUSEWORK!
I'M BEING CALLED!
Flash
Flash
!
ROLL
ROLL

THIS VOICE IS...!!
"SOMEONE SAVE ME"!?
"BIG TROUBLE"!?

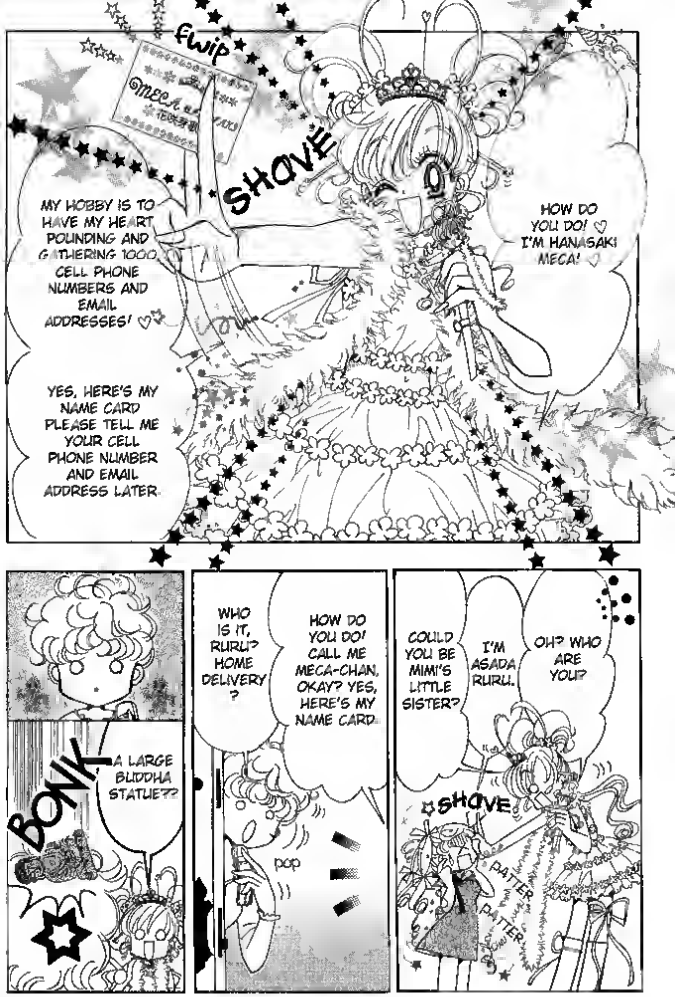
WHY DO I HAVE TO DO THIS MUCH? ☆
WOW! THAT'S AN AMAZING AMOUNT OF IRONING!
THAT'S A BLOOD TYPE A FOR YOU!
SPARKLE

SPARKLE
THAT'S FAST! YOU CLEANED UP THE WHOLE KITCHEN!

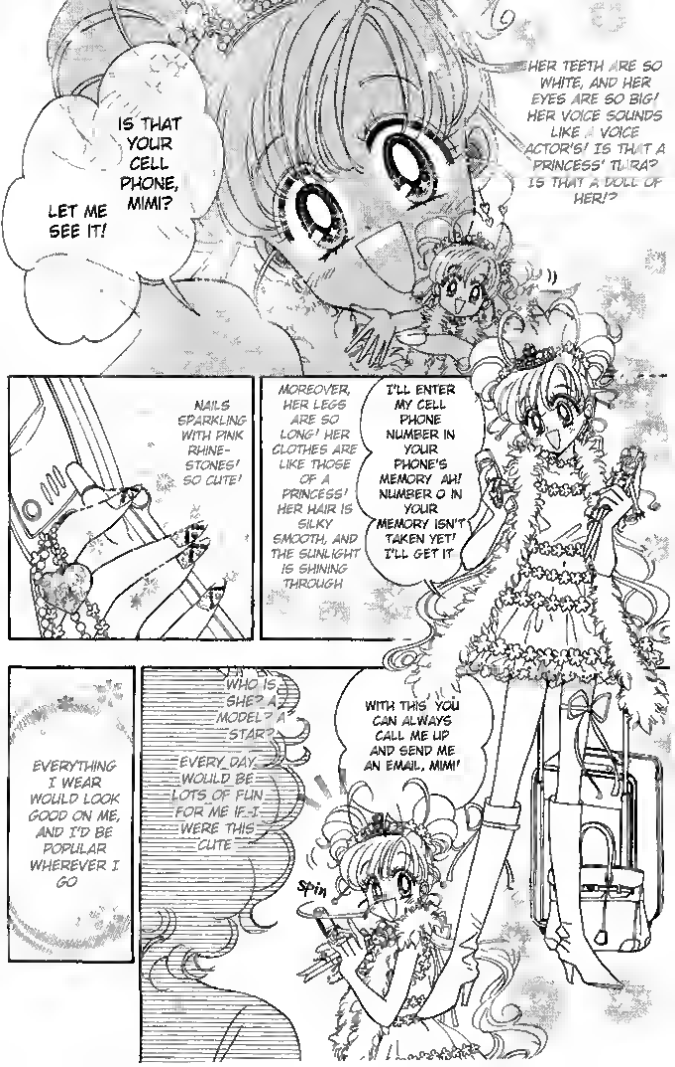

IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!
IF YOU REFUSE YOUR FRIEND'S INVITATION, YOUR SMALL NUMBER OF FRIENDS WILL DECREASE EVEN MORE.
CHARARARO
DING-DONG


IT'S BECAUSE OF THAT ROBOT THAT THE WHOLE HOUSE BECOMES A MESS WHEN WE HAVE SPRING CLEANING, RIGHT!? I MEAN, I'M NOT GOING
AFTER THAT, YOU JUST HAVE TO LET THE CLEANING MACHINE ROBOT THAT MOM AND DAD MADE DO THE CLEANING!
vroom
vroom

Right now I'm heading to your front door ♡
Hello, hello ♡ Is your heart throbbing with love? ♡
CHARORARO
HOW NICE OF YOU TO ORDER ME AROUND OH THE CELL PHONE'S RINGING
DINGDONG
DINGDONG
INTER-PHONE! SOMEONE'S HERE! GO GET IT, RURU!
I'LL ANSWER IT LATER!
Snap
CHARORARO
I MADE A MISTAKE! I MEANT "I CAME TO BE HER BEST FRIEND ♡ "!
?
CLICK
Her best friend ♡
WHO MIGHT YOU BE?
CLICK
POP
KYAAAH!
HAPPY BIRTHDAY, MIMI! ♡


flip
SHAVE
MY HOBBY IS TO HAVE MY HEART POUNDING AND GATHERING 1000 CELL PHONE NUMBERS AND EMAIL ADDRESSES! ♡☆
HOW DO YOU DO! ♡ I'M HANASAKI MECA! ♡
YES, HERE'S MY NAME CARD PLEASE TELL ME YOUR CELL PHONE NUMBER AND EMAIL ADDRESS LATER.
BONK
A LARGE BUDDHA STATUE??
WHO IS IT, RURU? HOME DELIVERY ?
HOW DO YOU DO! CALL ME MECA-CHAN, OKAY? YES, HERE'S MY NAME CARD.
pop
COULD YOU BE MIMI'S LITTLE SISTER?
I'M ASADA RURU.
OH? WHO ARE YOU?
SHAVE
PATTER
PATTER

POP!
HAPPY BIRTHDAY, MIM!! ♡
KYAAAH!
WHO'S THIS RUDE GIRL?
SORRY, I'M WRONG! BUT YOU LOOK JUST LIKE ONE!
AH HA HA
ISN'T SHE YOUR FRIEND?
I DON'T KNOW SOMEONE LIKE THIS!
SMILE
JUST LIKE THE RUMORS, YOU'RE FLUFFY LIKE A DUMPLING AND A PUPPY!
NICE TO MEET YOU!
I'M MECA!
I'VE WANTED TO MEET YOU.
THUMP
WAH! SHE'S SO CUTE! (DUMPLING? PUPPY???)


IS THAT YOUR CELL PHONE, MIMI?
LET ME SEE IT!
HER TEETH ARE SO WHITE, AND HER EYES ARE SO BIG! HER VOICE SOUNDS LIKE A VOICE ACTOR'S! IS THAT A PRINCESS' TIARA? IS THAT A DOLL OF HER!?
NAILS SPARKLING WITH PINK RHINE-STONES! SO CUTE!
MOREOVER, HER LEGS ARE SO LONG! HER CLOTHES ARE LIKE THOSE OF A PRINCESS! HER HAIR IS SILKY SMOOTH, AND THE SUNLIGHT IS SHINING THROUGH
I'LL ENTER MY CELL PHONE NUMBER IN YOUR PHONE'S MEMORY. AH! NUMBER 0 IN YOUR MEMORY ISN'T TAKEN YET! I'LL GET IT
WITH THIS YOU CAN ALWAYS CALL ME UP AND SEND ME AN EMAIL, MIMI!
WHO IS SHE? A MODEL? A STAR?
EVERY DAY WOULD BE LOTS OF FUN FOR ME IF I WERE THIS CUTE
EVERYTHING I WEAR WOULD LOOK GOOD ON ME, AND I'D BE POPULAR WHEREVER I GO
Spin

WHERE?
NOT GO?
I'M GONNA GO TO SLEEP. I'M REALLY NOT GONNA GO.
GLOOM
I WANTED TO BE BORN A BEAUTY.
EH? WHY ARE YOU CRYING!?
A BEAUTY!?
I WANT TO GO! I MEAN, I'M GOING!!
FASHION SHOW!? THAT'S SO EXCITING!!
SHE DOESN'T HAVE ANY CLOTHES TO WEAR TO A FASHION SHOW IN SHIBUYA, AND HER HAIR'S A MESS, SO SHE SAYS SHE'S NOT GOING. SHE REALLY HAS SUCH A BORING LIFE.
MY EVERY DAY IS BORING!? I'M JUST NORMAL!
LIKE I SAID! ♡
W-WAIT, WHEN DID WE BECOME BEST FRIENDS?! I MEAN, WHO ARE YOU!?
TAKES OUT
JUST LEAVE IT TO ME. IT'S MY TURN AT TIMES LIKE THIS! TO COMMEMORATE THE DAY WE BECOME BEST FRIENDS, I'LL SUPPORT YOU WITH MY SUPER HELPFUL MODE!
WHAT?

LIGHT IS COMING FROM HER CELL PHONE!? DON'T TELL ME, THAT'S A MAGICAL ITEM!?
FLASH
MERI MERA~~~!!
PAAA
SHE'S GOING TO TRANS-FORM!?
FLASH
FLASH
SH
INE

TOKI MECA ♡ TOKI MEKI ♡ ENTHUSIASM!!
I'm your super best friend, Hanasaki Meca! Whenever you're in trouble, just call me on the phone! I'll fly right over!

SO IT'S JUST A NORMAL CELL PHONE!? I MEAN, THAT HURT! WHAT WAS WITH THE DANCE JUST NOW!!?
THIS IS MEGA! WHERE AM I RIGHT NOW? I'M AT MIMI'S HOUSE! COME RIGHT AWAY!
SHOCKED
AH! SORRY!
BONK
ACK!
BA-M
VROOM
SCREECH
DON'T MIND IT. THE DANCE WAS A CHARM TO INCREASE OUR ENTHUSIASM.
A CHARM!?
WHO ARE THEY!?
'SUP?
click
YO!
THUMP

SMILE
WHICH BRAND'S SHOW IS IT?
BODY-GUARDS!? WHAT KIND OF RICH FAMILY DOES SHE COME FROM!?
SANOU'S SKILL IS DRIVING ALL KINDS OF VEHICLES
ON THE RIGHT IS UNOU, AND ON THE LEFT IS SANOU. THEY'RE MY BODYGUARDS. UNOU'S SPECIAL SKILL IS DOING HAIR, MAKE-UP, AND COOKING!
WONDERFUL! THIS IS A PRINTED SILK KIMONO! MOREOVER, IT'S EMBROIDERED WITH GOLD THREAD! IT MUST HAVE COST AROUND 3 MILLION YEN, RIGHT?
EEH! REALLY!?
I didn't know!
AH!
LAUNDRY? I'LL HELP YOU LATER.
UHM. I DON'T HAVE ANY CLOTHES TO WEAR, SO I DECIDED NOT TO GO.
I'M GOING TO DO THE LAUNDRY NOW.
WHAT KIND OF MAKE-UP AND COORDI-NATION DO YOU WANT?
BAM
LEAVE IT TO ME!
KYAH!
WHY AM I UNDRESSED? HOW DID YOU TAKE OFF MY CLOTHES!?
heart-throbbing make-up!?
I'LL CHANGE THE COLOR OF MY CLOTHES, TOO!
SOME-THING LIKE THIS?
UNOU, PLEASE GIVE HER A HEART-THROBBING MAKE-UP!
I'VE DECIDED! THE THEME FOR THE COORDINATION WILL BE JAPANESE PRINCESS!

WOW, WHAT GORGEOUS NAILS!
Eek! So bright!
YOU LOOK SO CUTE, MECA-CHAN! ♡
YOUR DOLL MATCHES YOU, TOO! ♡
Slip
MY CUTE CINDERELLA.
THE BALL!?
IT'S TIME FOR THE BALL
THE HAIR EXTENSION LOOKS GOOD ON YOU, MIMI! ♡
LET'S GO, MIMI! ♡♡
I'LL DRIVE YOU TO THE PARTY WITH MY 4WD COACH!
W-W-WAIT, I STILL HAVE TO MENTALLY PREPARE MYSELF!

I MEAN, THAT REALLY HURT IS HER HEAD MADE OUT OF STONE!?
HAVING OUR HEARTS THROBBING? WHY IS SHE DOING ALL THIS FOR ME?
COULD THEY BE SOME VERY AMAZING PEOPLE?
Thanks dearie! Meow!
it's on the 5th floor of Malpia building. It starts at 10 o'clock.
Where's the place? What time does it start?
COME ON, LET'S GET OUR HEARTS THROBBING!
LET'S GO! CUTE GIRLS MUSTN'T STAY HOME! LOTS OF HEART-THROBBING THINGS ARE WAITING FOR YOU OUTSIDE!
OUCH!
BONK
OKAY!
BE ON STANDBY HERE, OKAY, UNOU, SANOU?
I MEAN, JUST WHO ON EARTH IS SHE--!?
WOW! THIS IS THE FASHION BUILDING IN SHIBUYA THAT YOU YEARN FOR!?
WOW IT'S BEEN SO LONG SINCE I'VE BEEN TO SHIBUYA
WAIT, WAIT, I CAN'T RUN VERY FAST!
HURRY UP, MIMI! IT'S ABOUT TO START!

FALL
KYAAAH!
MY HEART IS BEATING SO FAST!
flash flash
WHACK
she's really pretty
IS SHE A MODEL? SHE'S PRETTY
WONDERFUL! WHAT A GORGEOUS LONG-SLEEVED KIMONO!
LOOK, THAT GIRL'S SO CUTE!
SORRY! I WAS SO HAPPY THAT I PUSHED YOU! ARE YOU OKAY?
M-MECA-CHAN~~
STUPID. IT'S THE "KIMONO" THAT'S PRETTY
Huh! they call me a model! What am I gonna do if I get scouted?
HOW MANY YEARS HAS IT BEEN SINCE I WAS TOLD THAT I'M PRETTY? I'M SO HAPPY!
flash

DING
MECA-CHAN'S HAIR AND MAKE-UP ARTIST DID IT FOR ME.
WHAT HAPPENED? YOU LOOK SO GORGEOUS! YOUR HAIR IS CUTE. DID YOU GO TO A BEAUTY SALON?
MECA-CHAN??
THIS WAY, MIMI!
ELENA!
AH, HELLO I'M ISHIHARA ELENA.
SWISH
I'M HANASAKI MECA! I'M MIMI'S SUPER BEST FRIEND!
'SUPER BEST FRIEND'?
SHOCK
THE MAIN PART OF THE SHOW IS JUST ABOUT TO START! ALL THE MODELS HAVE CHANGED THEIR CLOTHES.
I'M GLAD THAT YOU MADE IT IN TIME
MORE IMPORTANTLY, YOU HAVE TO HURRY UP
CLICK
LONG TIME NO SEE, RURI-CHAN. I'LL TAKE YOU TO THE GUEST SEATS LATER.
ELENA ONEE-SAMA! I ALWAYS CHECK OUT THE MAGAZINES THAT FEATURE YOU!

WOW, AMAZING!
OH? WHERE'S YUKITAKE-KUN?
YUKITAKE
HE FELL DOWN THE STAIRS YESTERDAY AND HURT HIMSELF, SO HE CAN'T APPEAR IN THE SHOW.
Wow! Looks nice!
THANKS TO HIM MY SCHEDULE GOT OUT OF ORDER.
EH?
IT'S NOTHING! MORE IMPORTANTLY,
I PREPARED A SPECIAL DRESS FOR YOU, MIMI! COME ON, STRIP!
KYAH!
STRIP
WHY IS EVERYONE STRIPPING ME TODAY?? I MEAN WHAT ABOUT A REHEARSAL? I'VE NEVER DONE ANY OF THIS MODELING STUFF.
LET'S GO, MIMI!
EEH!? W-W-WAIT!
IT'S ALRIGHT! YOU DON'T HAVE TO DO ANYTHING!!
WHAT!?
GOOD LUCK, MIMI!!

The theme is "Princesses from Wonderland"!
Coniglio
Sorry to keep you waiting. This is the second part of Coniglio's special show
WAAAH!
The models are specially selected customers
And the last one,
...Is Sleeping Beauty!
IT'S ELENA! HOW WONDERFUL! SHE'S SO COOL!
flash flash
KYAH! THIS IS A FASHION SHOW!? IT'S SO EXCITING! ♡♡
AH! IT'S MIMI!!
WAAAAH!

OH, SO THIS IS WHAT SHE MEANS BY ME NOT HAVING TO DO ANYTHING?
IT'S LIKE A DREAM I'M COVERED IN FLOWERS AND WEARING A BEAUTIFUL DRESS I'M LIKE A REAL PRINCESS!
I'M SO GLAD TO BE BORN A GIRL I'M SO GLAD THAT ELENA'S MY FRIEND
PILL BUG!?
LEAN
PILL BUG.
whisper
THAT'S RIGHT I'M A DREAMING PILL BUG
SHIFT

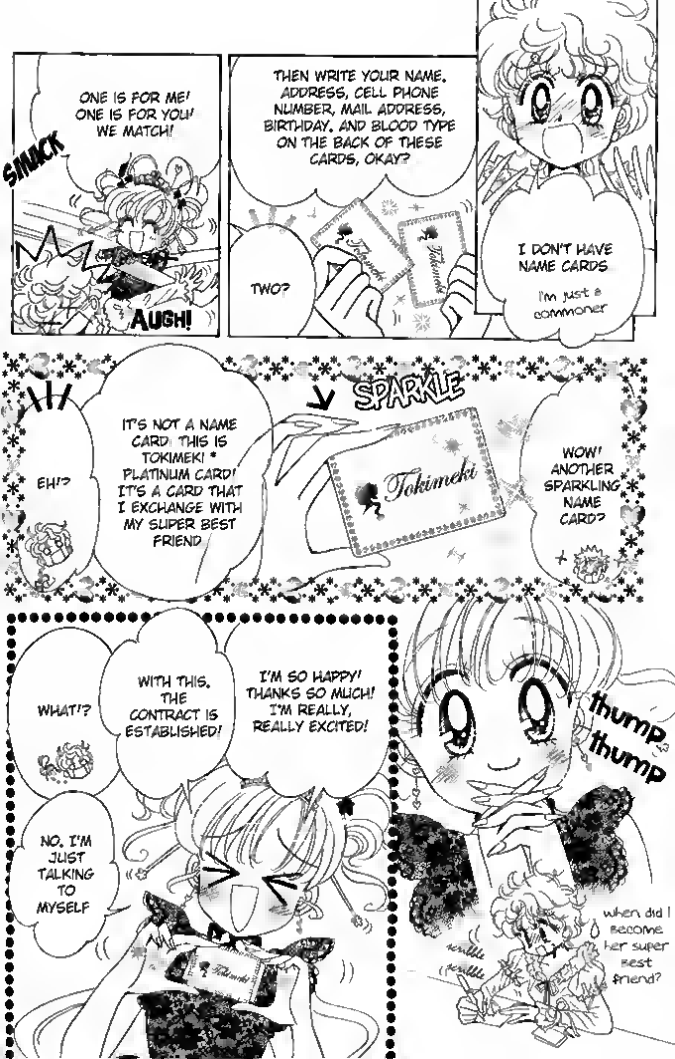
A princess will be woken up from her dream by a kiss from a prince
All dreaming girls are princesses
A KISS!?
THIS VOICE IS...!?
RUSTLE
YOU LOOK EXACTLY LIKE A PILL BUG WHEN YOU FALL OVER.
THUMP
I DIDN'T KNOW ABOUT THIS!!
SPIN
STIFFEN
W-W-WHAT IS THIS ABOUT!? A KISS!?
WHAT~~~!?
THUMP
IT SHOWED WHEN YOU FELL DOWN.
DON'T WEAR PANTIES UNDER YOUR KIMONO.
CHUCKLE
THUMP

MMPH!
COVER
THIS SEXUALLY HARASSING BASTARD IS..!!
SMACK
MY NATURAL ENEMY, MIKI RYUUSEI!!
NO!
FLOP
WHO'S THAT BOY!?
class
class
WOW! HE WAS TRYING TO KISS MIMI!

I CAN'T BELIEVE IT! YOU'RE KIDDING ME, RIGHT!?
Conagtio
Dressing room
WHY IS HE HERE!??
WAIL
DON'T CALL IT SEXUALLY HARASSING!
BUT HE GOT HURT! AND THAT IDIOT RYUUSEI TRIED TO SEXUALLY HARASS YOU!!
PUT A FLOWER KISS ON YOUR LIPS...
WE PLANNED TO HAVE YUKITAKE
KISS
PLAN !?
SORRY, ACTUALLY, THIS IS OUR BIRTHDAY PRESENT PLAN FOR YOU, MIMI.
T/N: MECA MISHEARD "NATURAL ENEMY" AS "RAINDROPS" AND "GOOSE BUMPS" AS "EARTHQUAKE MACHINE".
SNAP
SNAP
RAINDROPS!? BIG TROUBLE!? EARTHQUAKE MACHINE!!?
And what's worth that Plan, Elena?
IT'S SEXUAL HARASSMENT!
...BECAUSE IT'S INTERESTING.
WHY DID YOU STILL PUT YOUR FACE SO CLOSE TO MINE!?
YOU KNOW THAT I GET GOOSE BUMPS WHEN YOU COME NEAR ME.
WHEN MY NATURAL ENEMY COMES NEAR ME, I'M IN BIG TROUBLE!

DON'T KISS ME! AND I'M NOT A PILL BUG!
IT'S JUST A KISS DON'T MAKE SUCH A FUSS, PILL BUG! GOOSE BUMPS? AM I A COCKROACH OR WHAT?
I-INTERESTING ~~~!?
PITCH
PITCH
PITCH
LEAVING THAT ASIDE, ARE THOSE TWO YOUR FRIENDS!? INTRODUCE THEM TO ME! I WANT GUY FRIENDS!
HUH?
SHAKE
SHAKE
SWAAAV
I GOT TOO EXCITED FROM WATCHING MIMI'S ALMOST-KISS, SO I MADE TYPOS!
OH, SO YOU MEAN "NATURAL ENEMY" AND "GOOSE BUMPS"
MIKI'S MY NATURAL ENEMY!! HE'S NOT MY CHILDHOOD FRIEND!
ON THE RIGHT IS HAYASHI YUKITAKE ON THE LEFT IS MIKI RYUUSEI.
RYUUSEI ALWAYS BULLIES MIMI
YOU COULD CALL US CHILDHOOD FRIENDS SINCE... KINDERGARTEN TIME?
Hee hee

STAB
STAB
I'M GONNA ATTACK YOU AGAIN!
EROTIC!
STUPID!
DON'T WEAR CLOTHES LIKE THAT EVEN THOUGH YOU'RE A WORM
PILL BUG.
WHAT?
I'M ENTERING MEMOS USING TOKYO MEMO MODE
THAT'S A CELL PHONE?
ALL FOUR OF YOU ARE CHILDHOOD FRIENDS SINCE KINDERGARTEN TIME. ONE IS HER NATURAL ENEMY! ALRIGHT
I really, really feel overwhelmed!
WHY DOES HE HAVE TO INSULT ME THAT MUCH!?
I HAVE MINE, TOO
WHEN DID YOU MAKE MINE WITHOUT TELLING ME!?
WOW! WHAT A SUPER PINK AND SPARKLING NAME CARD. I HAVE A NAME CARD, TOO RYUUSEI TOO
WHAT ABOUT YOU, MIMI?
HEY, TELL ME YOUR CELL PHONE NUMBERS AND MAIL ADDRESSES!
FROM TODAY ON, I'M A TOKYO GIRL. MY ADDRESS IS SUPPOSED TO BE SOMEWHERE IN EBISU. YES, HERE'S MY NAME CARD!
sorry to introduce myself so late! i'm Hanasaki Meca! i'm Mimi's super best friend!


ONE IS FOR ME! ONE IS FOR YOU! WE MATCH!
SMACK
AUGH!
THEN WRITE YOUR NAME, ADDRESS, CELL PHONE NUMBER, MAIL ADDRESS, BIRTHDAY, AND BLOOD TYPE ON THE BACK OF THESE CARDS, OKAY?
TWO?
I DON'T HAVE NAME CARDS
I'm just a commoner
EH!?
IT'S NOT A NAME CARD. THIS IS TOKIMEKI * PLATINUM CARD! IT'S A CARD THAT I EXCHANGE WITH MY SUPER BEST FRIEND
SPARKLE
Tokimeki
WOW! ANOTHER SPARKLING NAME CARD?
WHAT!?
WITH THIS, THE CONTRACT IS ESTABLISHED!
I'M SO HAPPY! THANKS SO MUCH! I'M REALLY, REALLY EXCITED!
thump thump
NO. I'M JUST TALKING TO MYSELF
when did I become her super best friend?

HERE'S YOUR PRESENT
SORRY, MIMI
I WANTED TO GIVE YOU A CELEBRATION AFTER THIS, BUT I HAVE WORK
WHAT?
IT FINISHED JUST NOW
LEAVING THAT ASIDE, WHAT BUSINESS DID YOU HAVE WHEN YOU CAME TO MY HOUSE THIS MORNING, MEGA-CHAN?
OKAY!
ELENA! BE ON STANDBY!
NO WAY! I CAN'T DO THAT WITH THE IDOL OF OUR YEAR! EVERYONE'S GONNA KILL ME!
I'M REALLY SORRY. ARE YOU GOING TO ACT THE LOVE SCENE WITH YUKITAKE AGAIN?
IT'S JUST LIKE YOU, RIGHT?
IT'S SO CUTE!
WOW! A GLASS SHOE CELL PHONE STRAP!
Heh! So, which one do you prefer, Mimi?
HE'S A POPULAR MODEL, SO HE'S THE SUPER POPULAR PRINCE OF OUR YEAR.
SHE'S GOING SHOPPING AT THE FLOORS BELOW! SHE SAID SHE'LL PHONE US ONCE SHE'S DONE.
GASP
WHERE'S [illegible]?
I'LL PUT THE STRAP ON. SHALL WE GO HOME NOW?
BY THE WAY, IS YUKITAKE AN IDOL?

WHAT?
THE PRINCE AND YOUR NATURAL ENEMY!
WHAAAT!?
DO YOU WANT THE PRINCE? AND YOUR NATURAL ENEMY FOR ME?
HOW ABOUT EACH COUPLE DOING DIFFERENT THINGS?
WHAT!?
AND SHE'S TRYING TO GROUP 2 GUYS AND 2 GIRLS INTO 2 COUPLES!!
ELENA WAS BEING CONSIDERATE,
WHAAAT!?
NOT GOOD? THEN I'LL BE WITH THE PRINCE? AND YOU'LL BE WITH YOUR NATURAL ENEMY?
WHAT'S THAT I HEAR ABOUT NOT WANTING TO EVEN IF YOU HAVE TO DIE?
WHY DO I HAVE TO BE WITH HIM? I MEAN, I DON'T WANT TO, EVEN IF I HAVE TO DIE! I EVEN HATE BREATHING THE SAME AIR AS HIM!
YOU'RE KIDDING ME, RIGHT!?

MIMI DOESN'T WANT TO BE WITH YUKITAKE. AND EVEN IF SHE HAS TO DIE, SHE DOESN'T WANT TO BE WITH RYUUSEI. SHE EVEN HATES BREATHING THE SAME AIR AS HIM.
NO~~~!! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT!?
I mean, why do you only call them by their names at times like this!?
BLUSH
I DIDN'T...
glare
MIMI!?
I'M GOING HOME! MECA-CHAN YOU IDIOT! I DON'T CARE ANYMORE!
THROW
!
clang
WHAT'S WITH HER? SHE'S NOT NORMAL! SHE'S OUTRAGEOUS
I MEAN, SO MANY THINGS HAPPENED TODAY THAT MY BRAIN'S ALL MESSED UP NOW!

NO, IT ITCHES, IT ITCHES I WANT TO HURRY HOME, FOLD THE LAUNDRY, AND CALM DOWN! THIS IS THE WORST BIRTHDAY!
ITCH
ITCH
BLUUUSH
THUMP
THUMP
THUMP
OH CRAP! I FORGOT RURU AND MY LONG-SLEEVED KIMONO! I'VE GOT TO GO BACK AND GET THEM!
I'M SORRY!
BAM
YOU'RE REALLY CUTE. THAT'S SOME PRETTY FLASHY CLOTHES YOU'VE GOT THERE. WANNA TALK WITH US A LITTLE BIT?
HEY, LET'S CHOOSE HER.
OH, NO
WHO ARE THESE GUYS!?

WHOOSH
GLINT
SORRY, MIMI! WHERE ARE YOU!?
MIMI!
OUR CAR IS OVER THERE. WILL YOU LET US TAKE YOUR PHOTOS AT OUR OFFICE?
WE'RE REALLY SCOUTS. DO YOU WANT TO BECOME A STAR?
UHM... I...
FOUND HER!!
HOLD IT!
KYAAH!
TOUCH
PRICKLE
YOU'RE REALLY AWFULLY CUTE YOU'LL DEFINITELY SELL!

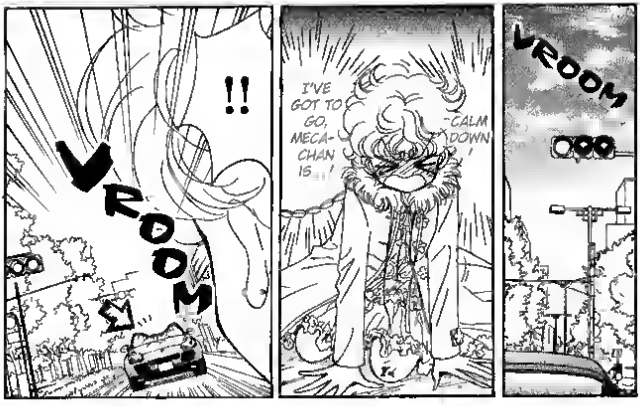
WHAT IS IT? WE'RE ABOUT TO HAVE HER SIGN A STAR CONTRACT WITH US RIGHT NOW
A MODEL? A STAR!? A TASTE DEAL!!?
THAT'S RIGHT! WE'RE TALKING ABOUT MAKING HER A MODEL STAR IT'S A TASTE DEAL FOR HER!
STOP
WHAT ARE YOU DOING TO MY SUPER BEST FRIEND!?
MECA-CHAN!
AUGH!
BAM
OOH! YOU'RE INTO IT, HUH? COME ON, COME ON, GET ON THE CAR
HOW SUPER EXCITING! I'M GOING!
DON'T TELL ME SHE DID THAT TO SAVE ME!?
VROOM
NO WAY!
MECA-CHAN!?
OUCH!
THUD

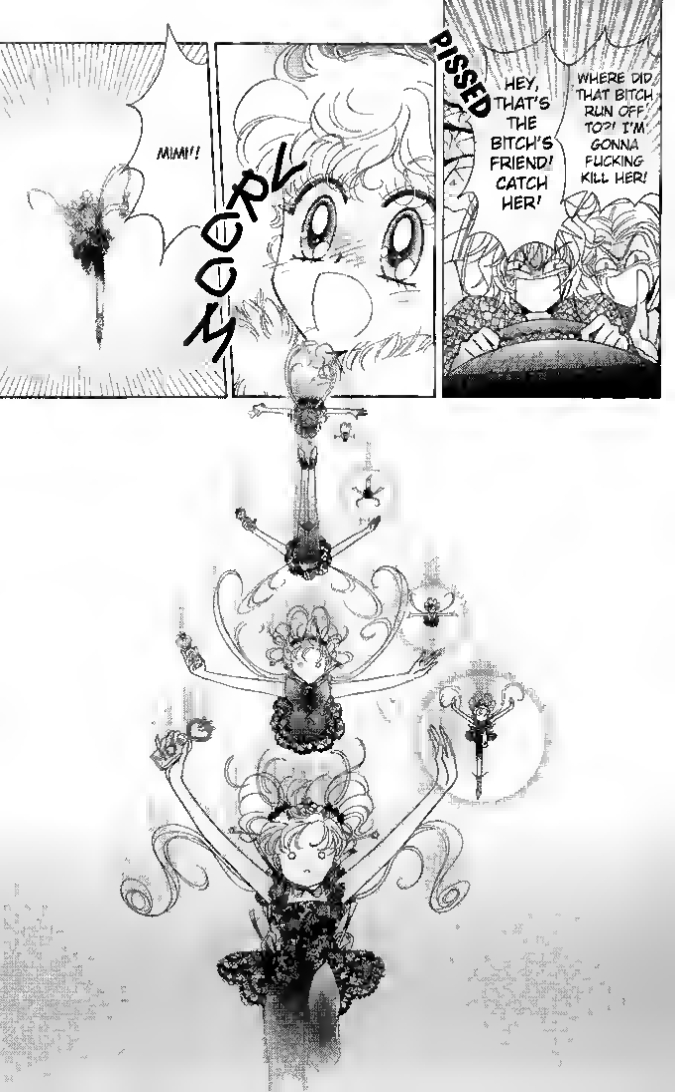
vroom
flash flash
WOW, I'M SO EXCITED IS YOUR MODEL STAR OFFICE AT DAIKANYAMA? AOYAMA? A TASTY DEAL?
I WONDER WHAT KIND OF FOOD I'LL GET TO EAT
WHAT KIND OF FOOD?
squeeze
Hehehe
OF COURSE WE'LL EAT YOU.
WOW, WHAT SMOOTH BARE LEGS!
I'M SORRY, MECA-CHAN!
YOU DID THAT FOR ME! I'VE GOT TO SAVE YOU!
HUFF
HUFF
I FOUND THE CAR!
clink
SCREE
TRIP

COME BACK, MECA-CHAN~~!! I'M IN BIG TROUBLE~~!!
YES!
VROOM
THAT'S DANGEROUS! BE CAREFUL!
HUFF
HUFF
I'VE GOT TO CALM DOWN! BUT.. BUT I CAN'T STAND UP...!
zpim
zpim
zpim
I'M BLEEDING!
sting
GUSH
"I'll leave my cell phone number in your phone's memory"
!!
Beep
"Call me whenever you're in trouble. I'll fly over at once!"

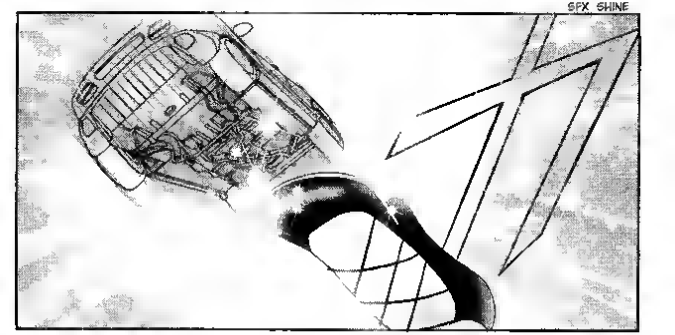
CHARORARORA~~
I'M BEING CALLED "BIG TROUBLE"!? THIS VOICE IS
MIMI!?
!!
beep
LET'S TAKE HER CELL PHONE! AND THAT WEIRD DOLL, TOO!!
LET'S LOCK THE DOOR!
!
GETS CLOSE
I'LL FLY OVER AT ONCE!
whoosh
kick
CLICK
WHAT!?
OUCH!
MISS
Swish
Tokime * Care on!!
FLASH

TOKIMEKI ★ FLYING KICK!!
SFX: WHAM


!!
VROOM
I'VE GOT TO GO, MECA-CHAN IS...
"CALM DOWN"
VROOM


MIMI!!
MOCRL
PISSED
HEY, THAT'S THE BITCH'S FRIEND! CATCH HER!
WHERE DID THAT BITCH RUN OFF TO?! I'M GONNA FUCKING KILL HER!

WHAM
TOKIME ☆
KICK!!


SFX SHINE

GRAB
WHACK
SCREECH
CRASH
SORRY TO KEEP YOU WAITING, MIMI!
WAH!

COME ON LET'S GO!
YOU CAN'T DO ANYTHING WITHOUT ME AROUND, MIMI
JUST LIKE THE RUMORS
CHATTER CHATTER
AH!
UHM. UHM.
SHOULD BE OKAY NOW!
JEEZ, YOU GRAZED YOUR KNEES, MIMI! ALRIGHT, A BAND-AID!
beep
STICK
WH-
JUST NOW SHE FLEW AND KICKED... KICKED THE CAR----
WHAT ABOUT YOU, MECA-CHAN? YOUR LEG YOUR LEG'S HURT
HH was scared
MY LEG? NOTHING'S WRONG.
I FLEW HERE AT ONCE, SO MY HEART'S RACING JUST A TINY LITTLE BIT.
THUMP
THUMP
THUMP
SHE'S SUPER WEIRD AND SUPER SCARY AND SUPER AWESOME!?
SOME-HOW...
KYAH! THE SPARKLING AND CUTE NAILS THAT I SPENT SO MUCH WORK ON ARE CHIPPED!
no way!
WHA

MECA-CHAN?
IS SHE FOR REAL?
FLASH
beep beep
NOISY
NOISY
SHE FLEW AT THE CAR AND KNOCKED IT AWAY!?
A GIRL ROTATED IN THE AIR AND LANDED !?
STAGGER
MECA-CHAN!?
COLLAPSE
I PROBABLY WON'T BE ABLE TO MAKE IT
SO MY HEARTBEAT'S GETTING SLOWER.
I PUSHED MYSELF A BIT TOO HARD,
SNOOZE
HER HEART IS...!?
I'LL CALL AN AMBULANCE RIGHT AWAY!
ARE YOU OKAY?
MIMI!
GRAB

HUH!?
THUMP
I'LL CURE YOUR ALLERGY OF YOUR NATURAL ENEMY.
W-W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? THIS ISN'T THE TIME TO
JUST LEAVE IT TO ME IT'S SIMPLE
THE PROFESSOR TOLD ME
L--
"L"!?
THE REASON WHY A GIRL'S BODY TEMPERATURE RISES, HER HEART RATE INCREASES, HER BLOOD PRESSURE RISES, HER MIND PANICS, HER FACE BECOMES RED LIKE A GOLDFISH, IS BECAUSE THE SUBJECT IS IN
BLU SH
SUB-JECT!?
PROFES-SOR!?
thump
thump
PANIC

NO WAY!
NO! MECA-CHAN!
flash
flash
flash
beep
Move-ment stopped Start trans-ferring
skip
skip
(wip
flash
flash
flash
OPEN YOUR EYES! MECA-CHAN!
YOU MUSTN'T DIE!

MECA WAS REALLY MOVED BECAUSE YOU CRIED SO MUCH FOR ME. DON'T WORRY, I WON'T DIE.
Thank you, Mimi!
tug tug
ME--!
PuPOO
PuPOO
PuPOO
THUD
FLOP

VROOOM
NOT YET!? THEN CALL ME OR EMAIL ME ONCE SHE'S DONE! I'LL GO THERE AT ONCE TO TAKE HER BACK!
RUIRU? IS SHE DONE SHOPPING YET?
THERE WAS SOME TROUBLE, BUT I RESOLVED IT ALRIGHT! I'LL CALL YOU OR EMAIL YOU AGAIN LATER! SAY HI TO RYUUSEI FOR ME!
YUKI-TAKE? I MET MIMI
MMM
GETS UP
UHM, EXCUSE ME, UNOU-SAN SANOU-SAN
AH, YOU WOKE UP!
WHY IS THAT DOLL TALKING WITH MECA-CHAN'S VOICE? I MEAN.
CALM DOWN, MIMI.
MECA-CHAN'S ...MECA-CHAN'S... DE-...DE-...
THAT PROTOTYPE, 331 HANASAKI MECA, AKA "HUGE MECA", JUST RAN OUT OF BATTERIES.
"N.331" CAN BE PRONOUNCED AS "MIMI."

BUT WHEN SHE TURNS ON HER SECURITY PROGRAM, HER BATTERY WILL RUN OUT IN ABOUT 331 MINUTES.
HUGE MECA HAS ENOUGH BATTERY FOR ABOUT 13 HOURS,
SECURITY PRO-GRAM??
OF BAT-TERY!?
RAN OUT...
SHE STARTS MOVING AS CELL-PHONE-SIZED "MECA". GIVE ME YOUR HANDS.
stands
WHEN HER BATTERY RUNS OUT, HER INSIDE IS HERE
blood draining
HER BATTERY WILL RUN OUT??
H-HOLD ON, MY BRAIN'S STARTING TO PANIC, AND I CAN'T PROCESS. .
S-so heavy. I mean, what's this !?
STIFF!!
THE PROFESSOR IS VERY PROUD OF THIS CELL-PHONE-SIZED WORK, BUT I WANT TO BE WITH YOU IN THE SAME SIZE AS YOU.
SO SHE MADE HUGE MECA AS WELL.
LAND
HEAVY
MY HANDS??
EEK!

Let me...
...introduce myself again!
OVER THERE! IS PROTO-TYPE 331 TOKIMEKI ★ GIRLFRIEND ROBOT!
HANASAKI MECA!
AND HERE! FIRST TIME INTRODUCED TO THE WORLD! SUPER NEWEST MODEL! SWEET AND FRIENDLY, COOL AND CLEVER, PROTOTYPE 32,
POOP!
KYAH!
TOKIMEKI ★ CELL PHONE-STYLE GIRLFRIEND ROBOT HANASAKI MECA!

T/N: 32 CAN BE PRONOUNCED AS "MINI"

"TOKIMEKI ★ GIRLFRIEND ROBOT!?"
BODY!? ONE INSIDE!!? BOTH ARE "MECA"!?!
BOTH OF ME ARE "MECA". NICE TO MEET YOU!
I HAVE TWO BODIES, SO IT'S DOUBLE THE BENEFITS! INSIDE, I'M JUST ONE!
"CERTIFICATE OF OWNERSHIP!?
SHOVE
Tokimeki
Yes, here's the certificate of being the super best friend and owner of "Meca" and "Meca". Don't lose it, okay?

TO BE CONTINUED...

Toki Meca

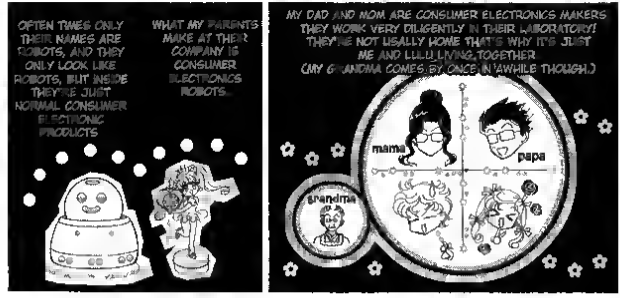
chapter one

Scanner: Ai
Translator: Asahina
Editor: Star
Q.C.: Ai

ときめき
VOL. 2 TOKIMEKI * SCHOOL!

It's 7 o'clock. School's gonna start! You've got to hurry!
PiPiPi Pi
Trouble, trouble, Mimi!
spin spin
chirp chirp
I'm Asada Mimi (13).
My date of birth is January 6th, my blood type is A, and my favorite phrase is "I'm in big trouble."
MAMA? I CALL YOU MANY TIMES, BUT IT'S ALWAYS CUT OFF! ARE YOU CHARGE-ING YOUR CELL PHONE? DO YOU HAVE IT WITH YOU?
I'M IN BIG TROUBLE!
HOW MUCH LONGER ARE YOU GOING TO STAY THERE? IT'S ALREDY BEEN TWO WEEKS, YOU KNOW!
YOU'RE COM-ING BACK TODAY FOR SURE, RIGHT!? WHAT!? YOU'RE STILL WORKING?! PAPA TOO?!
We're in big trouble, too. The bag with the new products disappeared! The day of exhected delivery already passed! So we have to hurry. I'm hanging up. Bye.
SNAP
BUT IF SOMETHING HAPPENS WHEN YOU LEAVE THE HOUSE LIKE THIS

SORRY TO KEEP YOU WAITING, MIMI-CHAN, LULU-CHAN.
IT'S NO USE RELYING ON PARENTS WHO LEAVE TWO DAUGHTERS AND DON'T EVEN COME BACK ON NEW YEARS BECAUSE OF WORK!
Aaaaah
MAMA??! SHE HUNG UP ON ME~!! FOR REAL~!?!
This is my little sister Lulu (6).
Her date of birth is June 16, and her blood type is AB
I'm not a Pill Bug!
I'LL TAKE YOU ANYWHERE WITH MY BELOVED CAR, PILL BUG
CHEER UP. WHEN YOU'RE IN TROUBLE CALL ME ON MY CELL PHONE.
Aaaah
Snatch!
Also her bodyguard, Sanou-san (?)
SANOU! THAT'S MIMI-CHAN'S SUNNY-SIDE UP!
This person is Meca's bodyguard, Unou-san (?)
I MADE EGGS AND PANCAKE RINGS. IT'S HEART SHAPE FOR MIMI-CHAN ♡
FLOWER-PATTERN SUNNY-SIDE-UP! ♡
Awesome!
Shock!
THANK YOU


OFTEN TIMES ONLY THEIR NAMES ARE ROBOTS, AND THEY ONLY LOOK LIKE ROBOTS, BUT INSIDE THEY'RE JUST NORMAL CONSUMER ELECTRONIC PRODUCTS
WHAT MY PARENTS MAKE AT THEIR COMPANY IS CONSUMER ELECTRONICS ROBOTS.
MY DAD AND MOM ARE CONSUMER ELECTRONICS MAKERS. THEY WORK VERY DILIGENTLY IN THEIR LABORATORY! THEY'RE NOT USUALLY HOME THAT'S WHY IT'S JUST ME AND LULU LIVING TOGETHER. (MY GRANDMA COMES BY ONCE IN AWHILE THOUGH.)
mama
papa
grandma

AH ! AH ~~ !!
HE JUST GOES LIKE "AH! I'VE GOT TO THINK OF A ROBOT THAT WILL SURPRISE EVERYONE!"
Ahem
IT'S FASTER IF I MAKE THEM BY HAND. PAPA SHOULD MAKE SOMETHING MORE CONVENIENT RATHER THAN THIS TOY
WE COULD USE ONIGIRI-KUN ROBOT THAT PAPA MADE! THE ONIGIRI ARE BITE-SIZE AND PERFECT FOR OUR LUNCH BOXES!
Onigiri onigiri roll roll roll
THE ONE THAT LOOKED LIKE A GLASS SHOE! THE ONE THAT ELENA GAVE ME ON MY BIRTHDAY! IT HAS SPARKLING RHINESTONES
FINISHED! IT'S SUPER CUTE! ♡
WHAT KIND OF STRAP?
MY PHONE STRAP IS GONE!
REALLY ??
THERE WAS NOTHING STRAPPED TO YOUR PHONE WHEN YOU CAME HOME YESTERDAY
dadadadada
Meca-chan!!
WHAT? ♡
BA-M
I MEAN!! YESTERDAY AS SOON AS WE GOT TO MY HOUSE YOU SAID THAT YOU NEEDED TO CHARGE YOURSELF OR SOMETHING LIKE THAT, AND THEN YOU CLOSED OFF YOUR SELF IN THE ROOM WITHOUT ASKING ME! I DIDN'T HAVE A CHANCE TO ASK YOU!

TOKIMEKI☆CELL PHONE GIRLFRIEND ROBOT HANASAKI MECA-CHAN. ♡
LIKE I SAID, IT'S THE FIRST TIME I'VE BEEN INTRODUCE TO THE WORLD! I AM A SUPER NEW MODEL! SWEET, FRIENDLY, COOL & CLEVER PROTOTYPE 32. ♡
LOOK AT MY DRESS! THE THEME IS THE 60'S. THE PATTERN IS A LITTLE BIT PUCCI. ♡
TURA
EXPLAIN TO ME PROPERLY ABOUT YOURSELF! AND WHY ARE YOU AT MY HOUSE!?
SHE TALKS SO WELL! SHE MOVES SO WELL! WHAT'S INSIDE HER?
WOW! NO MATTER HOW MANY TIMES I LOOK, I'M STILL SCARED! HOW HORRIFYING!
THAT'S THE CUSHION COVER IN MY ROOM.
Super Secret! ♡
MOM AND DAD'S NEW PRODUCT? THE USUAL DEMO? THIS CAN SELL! I'VE NEVER SEEN ANYTHING LIKE THIS. LOOKS LIKE IT'LL BE VERY EXPENSIVE, THOUGH.
GEEZ, HOW CAN YOU BE SO CALM, LULU!?
Eeek
HOLD ON A MINUTE!
Yes!

COULD YOU MEAN HUGE MECA?
BIG MECA? BY THAT,
flash
flash
flash
Hap
py
BY THE WAY, WHERE'S THE BIG MECA?
I'M NOT FOR SALE! I'M A RARE WORK OF ART! I'M THE ONLY ONE IN THE WORLD!
☆
hop hop
Eyes flash open
START HANASAKI MECA!!
flash
FINISHED CHARGING! POWER ON! PASSWORD ENTERED! STARTS TRANSMITTING! CONNECTS TO 331! STARTS MOVING! READING DATA! FINISHED READING DATA! STARTS SWITCHING MODE!!
flash
EH! EH! WHAT KIND OF SPELL IS THAT !?
Whoosh
clack
gets
up
SNAP

HERE'S HANASAKI MECA WITH A NEW DRESS!!
IS YOUR HEART THROBBING WITH HELLO HELLO LOVE LOVE!? ♡♡
Ba n
SSSshhh
WVRRR
Puts on
FINISHED STYLING HAIR. ♡
SHE'S COME OUT! DON'T TELL ME THAT'S THE CURTAIN IN MY ROOM?!
I MEAN, DON'T WEAR SHOES IN THE HOUSE!

I FEEL TOTALLY LIGHT!
DID YOU POOP!!?
NOT TELLING YOU ♡♡
SO DELICIOUS! MY STOMACH IS HEAVY. I'M GOING TO THE RESTROOM A BIT ♡
THE REST-ROOM ??
MY SOY MILK!
GULP GULP
HUH? TINY MECA STOPPED! SHE WON'T MOVE!, WHY??
STOP
JEEZ, MIMI! DON'T YOU KNOW SUCH A GRAVE MATTER!?
WHO MADE THIS THING!!?
THIS IS NOT POSSIBLE! YOU'RE NOT A ROBOT! YOU'RE NOT MECA!
YOU'RE LEO-ECARA!
I KNOW THAT!
SO ...
IT'S A RUSSIAN MATROSKA DOLL!
ALRIGHT! LOOK AT THIS HEART THROBBING LETTER FROM THE PROFESSOR! ♡

SHE'S A THIRTEEN-YEAR-OLD ULTRA GENIUS GIRL BORN IN JAPAN!
♡
A JAPANESE FAIRY, STUDYING THE MOST ADVANCED ROBOT ENGINEERING TECHNIQUES! OR YOU CAN CALL HER THE MAGICAL PUCELLE!
♡
EEH~~~~!!?
WHAM
Kyaah
WHO'S THE PROFESSOR?
SHE'S YOUR GUYS' COUSIN!
DON'T YOU KNOW PROFESSOR HANA HOSHIKO!?
HOW NOSTALGIC! THAT HOSHIKO-CHAN
WHO I PLAYED WITH A LOT WHEN WE WERE SMALL??
HOSHIKO-CHAN!?
IT'S BEEN SO LONG SINCE I GOT A LETTER FROM HOSHIKO-CHAN!
HOLD ON, WHAT'S IN HERE?
LIKE I SAID, IT'S A LETTER! OPEN IT, OPEN IT
♡
THAT COUSIN WHO'S A SUPER NERD AND WEARS SUPER THICK GLASSES AND GRADUATED FROM MIT WHEN SHE WAS IN GRADE 3? I THOUGHT THAT WAS A GUY...
HAVE I EVER TOLD YOU ABOUT OUR SUPER GENIUS OF A COUSIN WHO'S IN THE U.S.?
THIS IS HEAVY!!
SL-P
Wah!
COME TO THINK OF IT, SHE WAS CALLED "PROFESSOR" EVEN WHEN SHE WAS A BABY

PA K
lighting up
Eeh!??

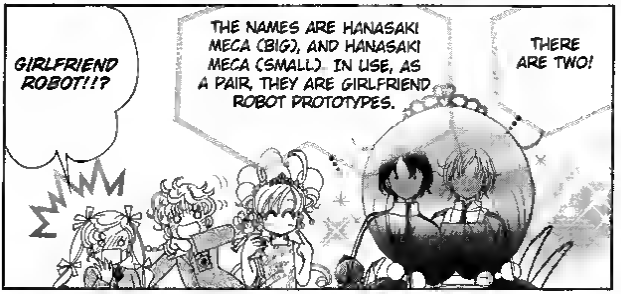
W-WHAT'S THIS? A FOREST!? BIRDS' SINGING!?
chirp
chirp

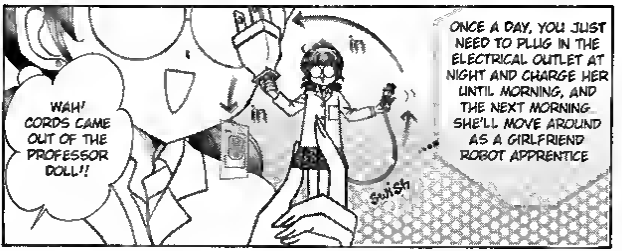
chirp chirp
HEY, ISN'T IT HEART-THROBBING!?
WE WERE INSIDE THE ROOM JUST NOW, RIGHT!?

THE SCENE IS SHAKING, SO LET MATRO-CHAN DOWN!
GOODNESS, IT'S ALREADY TWELVE!
THE SETTING CONFIGURED INSIDE MATRO IS REPRODUCED INTO REALITY WITHOUT LIMIT. THIS IS CURRENTLY BEING APPLIED FOR A PATENT IN THE U.S.!
chirp chirp
HEART-THROBBING MATRO MAIL DEVELOPED BY PROFESSOR.
BIG TROUBLE!? ALRIGHT, HERE'S A CRUTCH! BE CAREFUL! IT LOOKS LIKE WE'RE IN A FOREST, BUT THIS IS STILL THE DINING ROOM, AND THE TABLE AND THE CHAIR ARE OVER THERE!
IT HURTS. IT HURTS. I'M IN BIG TROUBLE
TMROB
TELL ME THAT EARLIER!
IT'S THE PROFESSOR'S FAVORITE MOZART'S STRING QUARTET NUMBER 17 K. 458, "THE HUNT", FIRST MOVEMENT!
I HEAR A MELODY!
OUCH!
WWW AM
SOMEONE'S HERE!?
THAT'S ... TURNS

PA
N
KYAAH!
Happy Birthday, Mimi!!
whips out
IT'S BEEN ABOUT 7 YEARS SINCE WE PARTED. ARE YOU STILL A CRY-BABY? IS YOUR FAVORITE PHRASE STILL "I'M IN BIG TROUBLE"?
LONG TIME NO SEE! THIS IS HANA HOSHIKO!
HOSHIKO-CHAN!?

IT'S JUST AN IMAGE.
T-THIS IS THE REAL HOSHIKO-CHAN!?
I SENT YOU MY HIGH POWER, HIGH QUALITY, HIGH END BEST MASTER-PIECE AS A BIRTHDAY PRESENT. IT'S A CRYSTALLIZATION OF MY LONG YEARS OF RESEARCH AND THE NEWEST TECHNIQUES. DID IT REACH YOU SAFELY?
sparkle
sparkle


GIRLFRIEND ROBOT!!?
THE NAMES ARE HANASAKI MECA (BIG), AND HANASAKI MECA (SMALL). IN USE, AS A PAIR, THEY ARE GIRLFRIEND ROBOT PROTOTYPES.
THERE ARE TWO!


WAH! CORDS CAME OUT OF THE PROFESSOR DOLL!!
in
in
ONCE A DAY, YOU JUST NEED TO PLUG IN THE ELECTRICAL OUTLET AT NIGHT AND CHARGE HER UNTIL MORNING, AND THE NEXT MORNING SHE'LL MOVE AROUND AS A GIRLFRIEND ROBOT APPRENTICE
swish

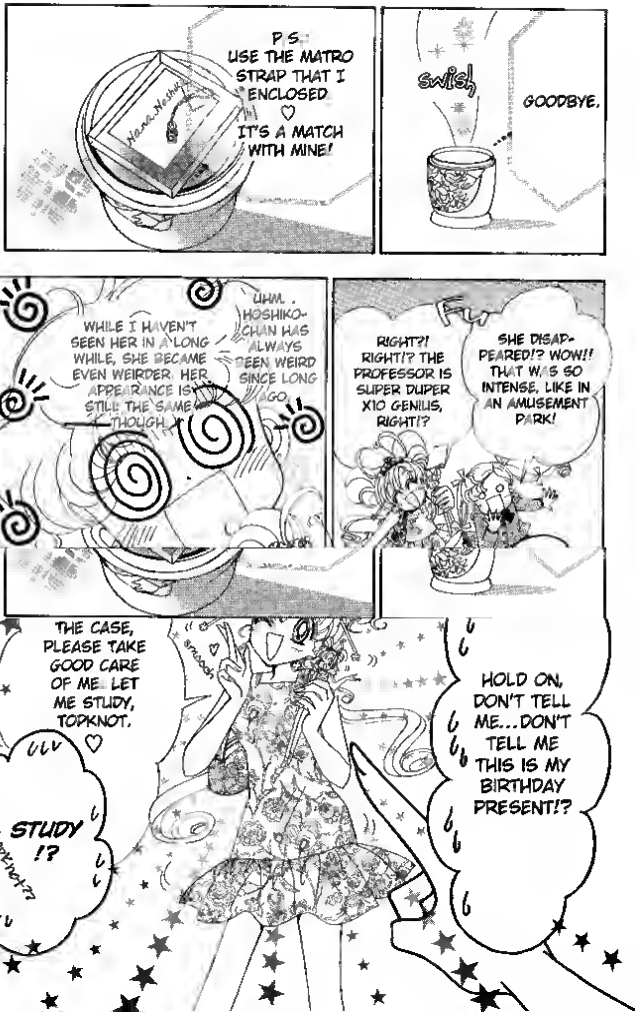
WITH TWO OF THEM, I THINK THE FUN WILL DOUBLE, SO I SENT THEM BOTH TO YOU! ♡
MECA (SMALL) IS CELL-PHONE SIZE. MECA (BIG) IS REAL SIZE.
Meca system
Meca
MECA
THE "MECA" PROGRAM INSIDE THEM CAN CONNECT MECA (SMALL) AND MECA (BIG) WITHIN THE SPLIT OF A SECOND.
MY WORRY IS DOUBLED!
(sigh)

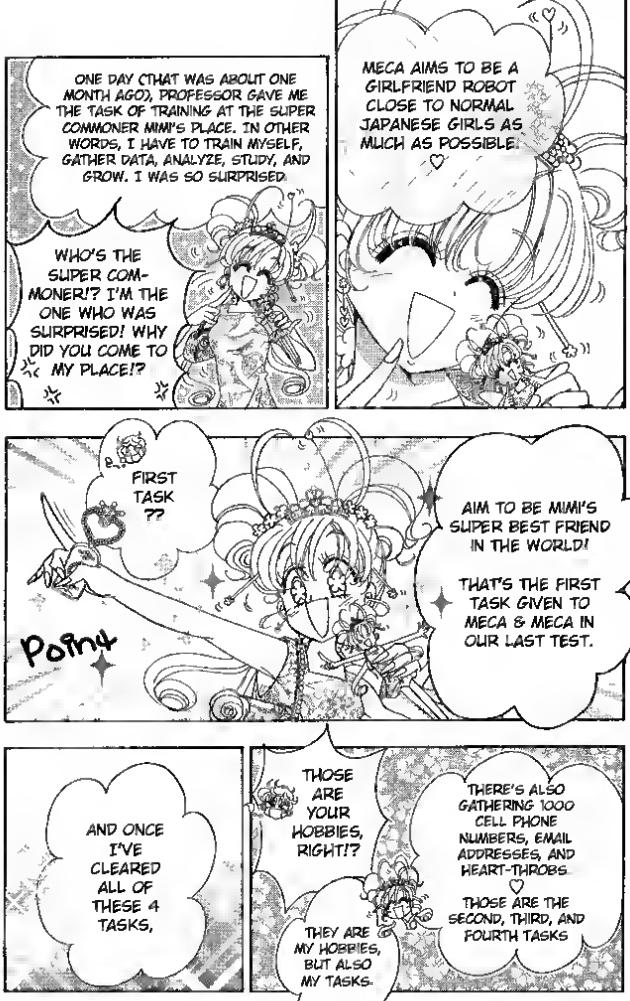
I HAVE THREE REQUESTS, MIMI-CHAN

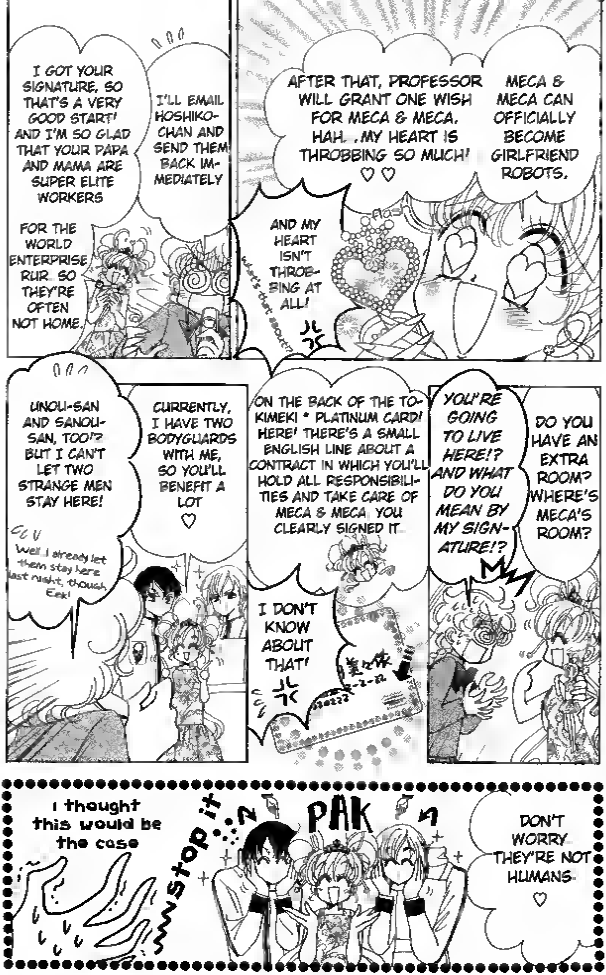
WHEN THEY GET ANNOYING, YOU CAN JUST LEAVE THEM AT HOME TO TAKE CARE OF THE HOUSE.
IT'S ABSOLUTELY NOT NECESSARY TO TURN THE POWER ON AND OFF, OR CONTROL THEIR BEHAVIOR. YOU DON'T HAVE TO OPERATE THEM.
hello hello love love!
THEY'RE DESIGNED TO BE SUPER SAFE. THEY WON'T EVER PUT YOU IN DANGER, MIMI-CHAN
WHAT!?! NO WAY!

FIRST, PLEASE PLAY WITH THESE TWO MECA EVERY DAY.
EVERY DAY!?

IF SOMEONE OTHER THAN YOU GETS THEIR HANDS ON THEM, AT THAT TIME..
A-AT THAT TIME?
SO THAT NO ONE STEALS THEN
THIRD, PLEASE BE CAREFUL!
EEEH !?
SECOND, PLEASE KEEP IT A SECRET FROM EVERYONE THAT THEY'RE ROBOTS, EXCEPT FOR THE PEOPLE THAT YOU TRUST.
EEH !?
EVEN IF I DON'T ASK THEM TO!!?
THESE TWO WILL PROTECT THEMSELVES, AND THEY'LL TRUST YOU, MIMI-CHAN
I DECIDED TO FIX MY HABIT OF THINKING NEGATIVELY ALL THE TIME, BUT I STILL NEED TO WORK ON IT MORE
SORRY! SCRATCH THAT JUST NOW FORGET IT!
FALL
I'LL CONTACT YOU AGAIN. ENJOY THE MELODY OF MOZART'S STRING QUARTET NUMBER 17 K. 458, "THE HUNT", FIRST MOVEMENT, FILLED WITH LOVE FOR MY BELOVED MIMI-CHAN
HOSHIKO-CHAN!?
ALSO, PLEASE COMMUNICATE A LOT WITH THEM. I'M SURE THEY'LL HELP YOU!
IF THERE'S ANYTHING TROUBLING YOU, PLEASE DISCUSS IT WITH THE TWO MECA
WAVES
WA
VE

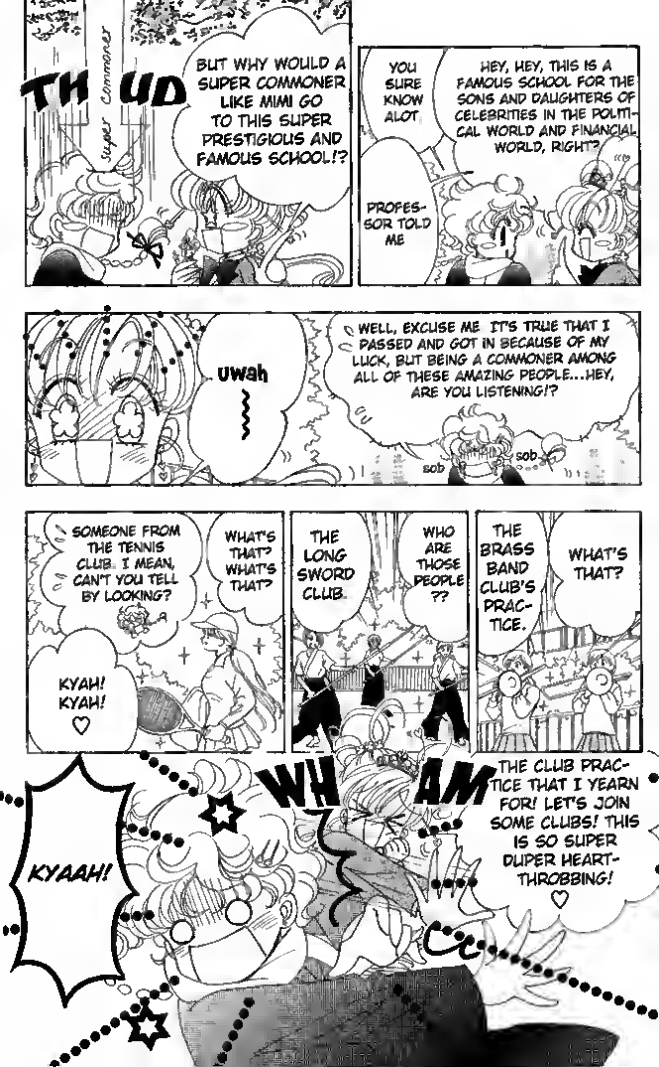

P.S. USE THE MATRO STRAP THAT I ENCLOSED ♡ IT'S A MATCH WITH MINE!
Swish
GOODBYE.
UHM. HOSHIKO-CHAN HAS ALWAYS BEEN WEIRD SINCE LONG AGO.
WHILE I HAVEN'T SEEN HER IN A LONG WHILE, SHE BECAME EVEN WEIRDER. HER APPEARANCE IS STILL THE SAME THOUGH.
RIGHT?! RIGHT!? THE PROFESSOR IS SUPER DUPER X10 GENIUS, RIGHT!?
SHE DISAP-PEARED!? WOW!! THAT WAS SO INTENSE, LIKE IN AN AMUSEMENT PARK!
THE CASE, PLEASE TAKE GOOD CARE OF ME. LET ME STUDY, TOPKNOT. ♡
smooch
STUDY !?
topknot??
HOLD ON, DON'T TELL ME...DON'T TELL ME THIS IS MY BIRTHDAY PRESENT!?


ONE DAY (THAT WAS ABOUT ONE MONTH AGO), PROFESSOR GAVE ME THE TASK OF TRAINING AT THE SUPER COMMONER MIMI'S PLACE. IN OTHER WORDS, I HAVE TO TRAIN MYSELF, GATHER DATA, ANALYZE, STUDY, AND GROW. I WAS SO SURPRISED.
WHO'S THE SUPER COMMONER!? I'M THE ONE WHO WAS SURPRISED! WHY DID YOU COME TO MY PLACE!?
MECA AIMS TO BE A GIRLFRIEND ROBOT CLOSE TO NORMAL JAPANESE GIRLS AS MUCH AS POSSIBLE.
FIRST TASK ??
Poing
AIM TO BE MIMI'S SUPER BEST FRIEND IN THE WORLD!
THAT'S THE FIRST TASK GIVEN TO MECA & MECA IN OUR LAST TEST.
AND ONCE I'VE CLEARED ALL OF THESE 4 TASKS,
THOSE ARE YOUR HOBBIES, RIGHT!?
THEY ARE MY HOBBIES, BUT ALSO MY TASKS.
THERE'S ALSO GATHERING 1000 CELL PHONE NUMBERS, EMAIL ADDRESSES, AND HEART-THROBS.
THOSE ARE THE SECOND, THIRD, AND FOURTH TASKS


I GOT YOUR SIGNATURE, SO THAT'S A VERY GOOD START! AND I'M SO GLAD THAT YOUR PAPA AND MAMA ARE SUPER ELITE WORKERS
I'LL EMAIL HOSHIKO-CHAN AND SEND THEM BACK IMMEDIATELY
FOR THE WORLD ENTERPRISE RUR. SO THEY'RE OFTEN NOT HOME.
AFTER THAT, PROFESSOR WILL GRANT ONE WISH FOR MECA & MECA. HAH.. MY HEART IS THROBBING SO MUCH! ♡♡
MECA & MECA CAN OFFICIALLY BECOME GIRLFRIEND ROBOTS.
AND MY HEART ISN'T THROBBING AT ALL!
...Huh? It's that reaction?
UNOU-SAN AND SANOU-SAN, TOO!? BUT I CAN'T LET TWO STRANGE MEN STAY HERE!
CURRENTLY, I HAVE TWO BODYGUARDS WITH ME, SO YOU'LL BENEFIT A LOT ♡
Well I already let them stay here last night, though. Eek!
ON THE BACK OF THE TOKIMEKI * PLATINUM CARD! HERE! THERE'S A SMALL ENGLISH LINE ABOUT A CONTRACT IN WHICH YOU'LL HOLD ALL RESPONSIBILITIES AND TAKE CARE OF MECA & MECA. YOU CLEARLY SIGNED IT.
I DON'T KNOW ABOUT THAT!
YOU'RE GOING TO LIVE HERE!? AND WHAT DO YOU MEAN BY MY SIGNATURE!?
DO YOU HAVE AN EXTRA ROOM? WHERE'S MECA'S ROOM?
I thought this would be the case
stop it
PAK
DON'T WORRY. THEY'RE NOT HUMANS. ♡

I DON'T CARE IF IT'S YOUR TEST OR WHATEVER, BUT THIS IS CAUSING ME TROUBLE!
YOU WANT TO BE MY BEST FRIEND, BUT ELENA IS ALREADY MY BEST FRIEND.
DON'T YOU KNOW, MIMI?
ANYWAY!
WAIT. IT'S BETTER IF I FIX YOUR HAIR IN PLACE WITH PINS.
I ALREADY MADE A LUNCH BOX FOR YOU.
AH, T-THANKS
LUNCH BOX
it's already past 8!?? I forgot to make a lunch box! I'm in big trouble!!!!
WHATEVER, I'M GOING TO SCHOOL WILL YOU BE OKAY, MIMI?
IT'S OKAY TO HAVE LOTS OF BEST FRIENDS.
EH!? BIG TROUBLE!?
ARE YOU GOING TO SCHOOL!?!
PROFESSOR GAVE IT TO ME HAH...I'M SO EXCITED TO EXPERIENCE MY FIRST SCHOOL LIFE!
MECA-CHAN, THAT UNI-FORM...
PREPARATIONS OK! LET'S GO! LULLU! MIMI! WE'RE GOING!
Take Care

UNDERSTOOD?
UNDERSTOOD!!
Fine out
KEEP THAT DOLL IN YOUR BAG, OKAY?
JAPANESE IS SO INTERESTING!
Give up already
ARE YOU SERIOUSLY GOING TO SCHOOL, MECA-CHAN?
Wearing that thing
if i become a junior high school girl, if i become a junior high school girl, i may be able to make 1000 friends
OF COURSE!
HAVE A NICE DAY! WAAH, WHAT A WONDERFUL MORNING GREETING!
HAVE A NICE DAY.
WAAH! THERE ARE SO MANY PEOPLE GOING TO SCHOOL IN SPARKLINGLY CLEAN CARS! WHAT A WONDERFUL MORNING SCENE!
WAAH!
THIS IS THE PRIVATE ARISUGAWA ACADEMY, FOUNDED 100 YEARS AGO THAT I LONG FOR! THIS IS THE CAMPUS THAT LULU AND MIMI GO TO, WHERE ELEMENTARY SCHOOL, JUNIOR HIGH SCHOOL, HIGH SCHOOL, AND UNIVERSITY ARE ALL INTEGRATED INTO ONE!?


THUD
Super Commoner
BUT WHY WOULD A SUPER COMMONER LIKE MIMI GO TO THIS SUPER PRESTIGIOUS AND FAMOUS SCHOOL!?
YOU SURE KNOW ALOT
HEY, HEY, THIS IS A FAMOUS SCHOOL FOR THE SONS AND DAUGHTERS OF CELEBRITIES IN THE POLITICAL WORLD AND FINANCIAL WORLD, RIGHT?
PROFESSOR TOLD ME
uwah
WELL, EXCUSE ME IT'S TRUE THAT I PASSED AND GOT IN BECAUSE OF MY LUCK, BUT BEING A COMMONER AMONG ALL OF THESE AMAZING PEOPLE...HEY, ARE YOU LISTENING!?
sob
sob
SOMEONE FROM THE TENNIS CLUB. I MEAN, CAN'T YOU TELL BY LOOKING?
WHAT'S THAT? WHAT'S THAT?
KYAH! KYAH!
THE LONG SWORD CLUB.
WHO ARE THOSE PEOPLE ??
THE BRASS BAND CLUB'S PRACTICE.
WHAT'S THAT?
KYAAH!
WHAM
THE CLUB PRACTICE THAT I YEARN FOR! LET'S JOIN SOME CLUBS! THIS IS SO SUPER DUPER HEART-THROBBING!

FLASH
THUD
PATTERNED PANTIES.
Kyaaah!
YOU'RE LYING! THAT'S SEXUAL HARASSMENT! DELETE IT!
I DIDN'T TAKE A PHOTO OF SOMETHING LIKE THAT
YOU TOOK A PHOTO JUST NOW, DIDN'T YOU!?
the flashlight was bright!
Swish
THUMP

GYAH GYAH! NOw!!
TAKE IT OFF, TAKE IT OFF, TAKE IT OFF, MECA-CHAN!
!!?
Wagoon
BUGS! BUGS! BUGS ARE MY NATURAL ENEMIES! I MEAN, HE'S MY NATURAL ENEMY, TOO! I CAN'T BELIEVE IT, HE'S ALL GIRLS' ENEMY!
AH! THIS IS BAD! YOU HAVE A RASH!
POK POK ITCH ITCH
A TINY SPIDER?? DO YOU HATE SPIDERS, MIMI?
So cute~
I TOOK IT OFF. AH!
HERE YOU GO, ANTI-ITCH DRUG. ♡
WHAT?
IN OTHER WORDS, THIS IS CALLED "DISGUSTED" RIGHT? ♡
Ah! He's running
AH, THANKS.
HE HASN'T IMPROVED AT ALL SINCE THEN! HE'S A BRAT!
AND THEN HE'D PLAY PRANKS ON ME, PUTTING SPIDERS AND ANTS AND BUGS IN MY ORIGAMI CASE OR MY PEN BOX.
YOU KNOW, RYUUSEI, HE KNEW THAT I HATE BUGS WHEN WE WENT TO KINDERGARTEN,

T/N: This is a pun. In Japanese, the idiom which means "disgusted" uses the word "bug" and "run"

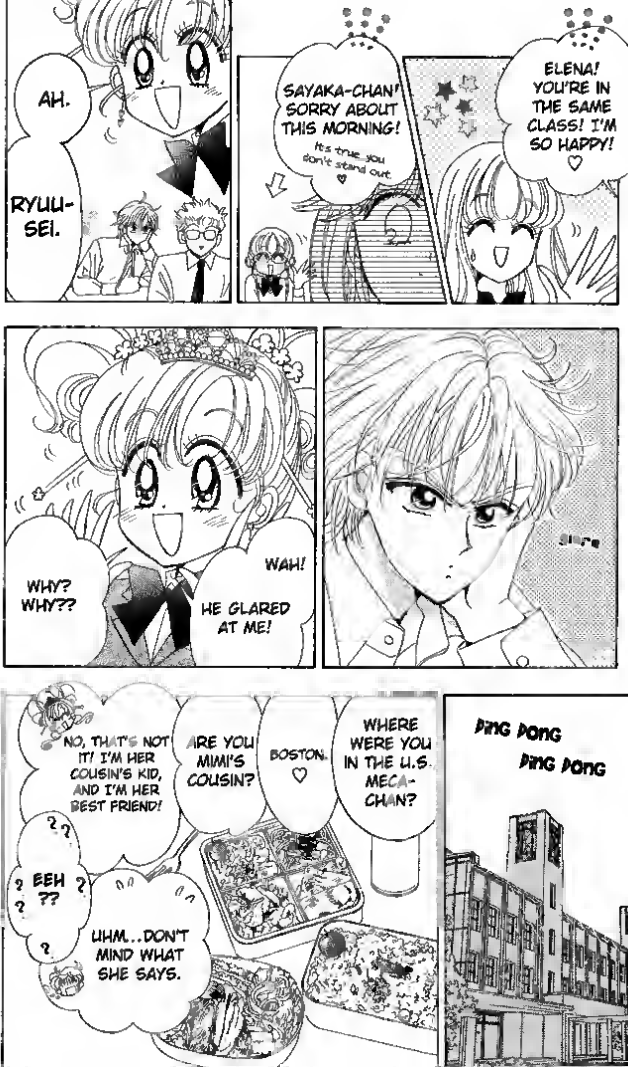
!
You're pretty considerate, aren't you?
...ME SOMEONE SAVE ME ??
I'M IN BIG TROUBLE
BIG TROUBLE !?
FLASH
SOMEONE IS LOOKING FOR HELP!
EEH!? WHERE!? WHO!?
STAGGER
STAGGER
OVER THERE! THAT GIRL!!
SAYAKA-CHAN
SHE'S CARRY-ING SO MUCH STUFF!
SAYAKA-CHAN?
SHE'S MY FRIEND IN THE SAME CLASS AS ME.
MIMI'S BEST FRIEND!?
THAT'S RIGHT. SHE'S PROBABLY MY BEST FRIEND.
What are you thinking about?

TOKIMEKI * CARE ON!
flash
MIMI'S BEST FRIEND IS MECA'S BEST FRIEND! WHEN MY BEST FRIEND IS IN BIG TROUBLE, MECA IS ALSO IN BIG TROUBLE!
EEEK!
WOBBLE
Whoosh
M-MECA-CHAN!!?
JUM
-PS
TOKIMEKI * RECEIVE!!

WHAM
LOOK OUT! YOU'RE GONNA BUMP INTO HER!!
Receive??
SPLA—SH
Flo
Flo
Flo

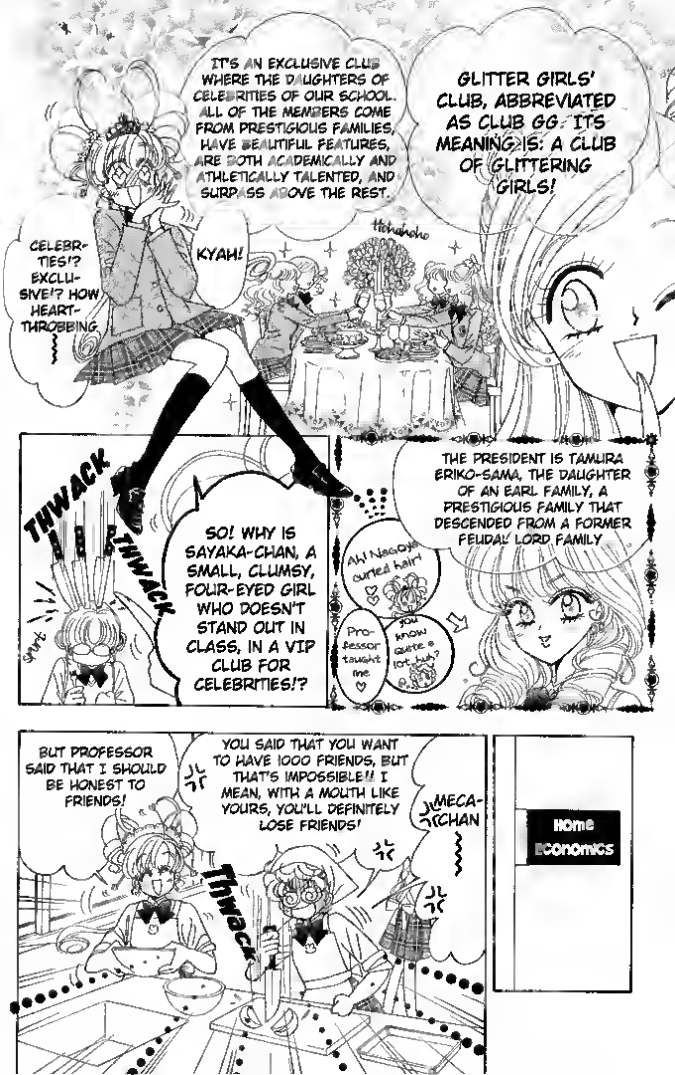
WHAT ARE YOU DOING? ARE THE MATERIALS ALRIGHT?
YES, THEY'RE ALRIGHT!
HURRY UP AND COME HERE!
SO IT'S SAYAKA-CHAN. WHICH CLUB ARE YOU IN? ♡
THUD
THANKS. I'M NONOMURA SAYAKA. I'M IN THE SAME CLASS AS MIMI-CHAN. AS YOU CAN SEE, I'M CLUMSY, AND I WEAR GLASSES, SO I DON'T STAND OUT IN CLASS, BUT NICE TO MEET YOU.
Thanks for your name card
SAYAKA!
UNDERSTOOD, OKIE DOKIE!!
THAT'S THE ONE! DON'T USE IT IN FRONT OF OTHERS!! HOSHIKO-CHAN TOLD YOU TO TRY NOT TO REVEAL THAT YOU'RE A ROBOT, RIGHT!?
SECURITY PROGRAM TOKIMECI * CARE ♡
I'LL APOLOGIZE TO SAYAKA-CHAN, SO PLEASE, DON'T USE YOUR SECURITY SOMETHING...
MECA-CHAN!
AH! HELLO? SANOU-SAN? I'M VERY SORRY TO CALL YOU WHEN YOU'RE BUSY. MECA-CHAN COLLAPSED.
yes, yes, I'm sorry
Again~~? Save me~~
BEEP
THUD
I'LL TRY NOT TO USE IT FOR NORMAL SITUATIONS, BECAUSE IF I USE IT, MY BATTERY WILL RUN OUT AFTER 3.31 MINUTES.
flash

MY HOBBY IS TO COLLECT 1000 CELL PHONE NUMBERS,
EMAIL ADDRESSES, AND HEART-THROBS! NICE TO MEET EVERYONE!
I'M HANA-SAKI MECA!
The next day
1-0
I CAME TO TOKYO FROM THE U.S THE DAY BEFORE YESTERDAY! I'M STAYING AT ASADA MIMI-CHAN'S HOME!
SORRY, I'M LATE.
HUH? THERE'S NO CHAIR FOR MECA!
So cute! I mean, what about that hair? Is she pretending to be cowing? Is she hot?? Heart-throbs??!
AH! I CAN SIT NEXT TO ASADA-SAN!
SHE'S IN THE SAME CLASS AS ME !?
I wonder who would suppose!
Wah
THE CHAIR WAS WOBBLING, SO I WENT TO GET ANOTHER ONE ♡
YUKI-TAKE!
smile
YUKITA-KE-KUN IS SO NICE!
Awww
NO LESS FROM A TOP MODEL! THE PRINCE OF CLUB LA!
THANKS, AH! YUKITAKE!


AH.
RYUU-SEI.
SAYAKA-CHAN! SORRY ABOUT THIS MORNING!
It's true...you don't stand out ♡
ELENA! YOU'RE IN THE SAME CLASS! I'M SO HAPPY! ♡
WHY? WHY??
WAH! HE GLARED AT ME!
NO, THAT'S NOT IT! I'M HER COUSIN'S KID, AND I'M HER BEST FRIEND!
ARE YOU MIMI'S COUSIN?
BOSTON. ♡
WHERE WERE YOU IN THE U.S. MECA-CHAN?
? ? ? EEH ?? ?
UHM..DON'T MIND WHAT SHE SAYS.
DING DONG
DING DONG

Club Lost Art
ELENA AND YUKITAKE-KUN AND RYUUSEI-KUN!
CLUB LA IS "CLUB LOST ART". IT'S HIGH-BROW CLUB THAT PURSUES ART! THE MEMBERS ARE ALL PEOPLE WHO ARE ACTIVELY WORKING AS MODELS OR MUSICIANS!
CLUB LA? THREE MODELS??
BY THE WAY, ARE YOU AN ACQUAINTANCE OF THE THREE MODELS OF CLUB LA?
EAT UP, EVERYONE. I REALLY LOVE IT WHEN PEOPLE EAT MY LUNCH BOX. ♡
THOSE THREE ARE MY BEST FRIENDS! BY THE WAY, SAYAKA-CHAN'S LUNCH BOX IS SUPER EXTRAVAGANT! IT LOOKS SUPER YUMMY! ♡
I SEE! MIMI IS A SUPER COMMONER, SO YOU CAN'T JOIN, RIGHT?
WELL, I'M JUST A SUPER COMMONER AFTER ALL!
You're so persistent
SAYAKA'S OUR CLASS, 1-O'S CINDERELLA GIRL! 4-EYED GIRL DREAM! SHE'S A MEMBER OF CLUB GG, ALSO A VIP IN OUR ACADEMY, JUST LIKE CLUB LA! ♡
CLUB GG?
Great meals? Stuworm Gen! ??
Grab
Clatter
Spurt
I GOT IT! SAYAKA-CHAN'S CLUB IS THE COOKING CLUB!?

T/N: In Japanese, they both start with GG

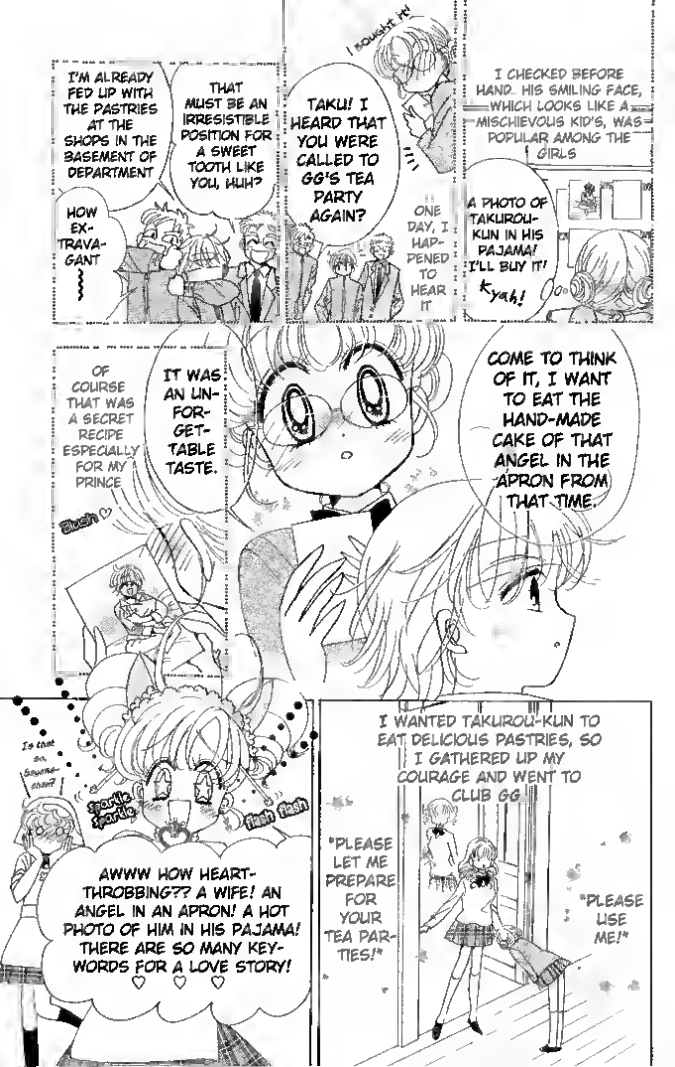

IT'S AN EXCLUSIVE CLUB WHERE THE DAUGHTERS OF CELEBRITIES OF OUR SCHOOL. ALL OF THE MEMBERS COME FROM PRESTIGIOUS FAMILIES, HAVE BEAUTIFUL FEATURES, ARE BOTH ACADEMICALLY AND ATHLETICALLY TALENTED, AND SURPASS ABOVE THE REST.
GLITTER GIRLS' CLUB, ABBREVIATED AS CLUB GG. ITS MEANING IS: A CLUB OF GLITTERING GIRLS!
CELEBRITIES!? EXCLUSIVE!? HOW HEART-THROBBING.
KYAH!
tkshshshe
THWACK
THWACK
SO! WHY IS SAYAKA-CHAN, A SMALL, CLUMSY, FOUR-EYED GIRL WHO DOESN'T STAND OUT IN CLASS, IN A VIP CLUB FOR CELEBRITIES!?
THE PRESIDENT IS TAMURA ERIKO-SAMA, THE DAUGHTER OF AN EARL FAMILY, A PRESTIGIOUS FAMILY THAT DESCENDED FROM A FORMER FEUDAL LORD FAMILY
AH! Nagoya curled hair!
Professor taught me ♡
You know quite a lot, huh?
BUT PROFESSOR SAID THAT I SHOULD BE HONEST TO FRIENDS!
YOU SAID THAT YOU WANT TO HAVE 1000 FRIENDS, BUT THAT'S IMPOSSIBLE!! I MEAN, WITH A MOUTH LIKE YOURS, YOU'LL DEFINITELY LOSE FRIENDS!
MECA-CHAN
Thwack
Home Economics

I'M OBSERVING ♡
MECA-CHAN! DID YOU JOIN THE HOME ECON CLUB?
SAYAKA-CHAN! GOOD DAY TO YOU!
GOOD MORNING
CATCH
THAT'S NOT ILL WILL, BUT SINCERITY! THESE EARS?
DOESN'T THAT SOUND LIKE ILL WILL!? I MEAN, WHAT'S WITH THOSE CAT EARS!?
THE HOME ECON CLUB FITS YOU PERFECTLY, MIMI! IT'S PLAIN!
LINOLI MADE THEM FOR ME ♡
WHA
CK
"Go ahead. That's Tsukumiya-san from club 88."
WHAT ARE YOU MAKING TODAY?
I'LL BORROW THE KITCHEN AND THE OVEN INSIDE.
IT'S ALWAYS LIKE THIS.
DID YOU BRING ALL OF THOSE MATERIALS ON YOUR OWN? THAT'S AMAZING!
YES! HIS HIGHNESS' COOK IS CALLED "CATERER".
SAYAKA-CHAN'S GRANDFATHER IS THE HEAD CHEF OF THE IMPERIAL FAMILY.
LEAVE IT TO ME! MY GRANDFATHER CAN MAKE ENOUGH FOR 100 PEOPLE ON HIS OWN!
PROFESSOR TAUGHT ME!
WOW, YOU EVEN KNOW THAT.
WHAT SAYAKA-CHAN IS WEARING IS A COVERALL APRON! PROFESSOR REALLY LIKES IT, TOO!
YOU'RE PREPARING FOR A TEA PARTY FOR CLUB 88 BY YOURSELF AGAIN!?
COOKIES, BRACKEN-STARCH DUMPLINGS, PUDDING AND MONT BLANC, APRICOT FRUITS COCKTAIL, WHITE SESAME ICE-CREAM, AND ALSO JAPANESE TEA AND BLACK TEA.
FOR 10 PEOPLE. ♡
EEH !?

KYAH! KYAH! IT'S ALL SCATTERED, SAYAKA-CHAN!
what's with this force?!
THE NOISE IS SO LOUD!
THAT'S THE WHITE OF 10 EGGS! DO YOUR BEST, MERINGEC-CHUU-KUN!
KYAH! KYAH! HOT WATER IS BEING SPRAYED! THE ICE IS GONNA MELT! THIS IS SO FUN AND HEART-THROBBING!
WHISK WHISK WHISK
clack clack clack
I HAVE THE SECRET WEAPON THAT MIMI-CHAN'S MAMA DEVELOPED! WHISKING ROBOT, "MERINGECCHUU" -KUN!
LEAVE IT TO ME!
THAT PERSON?
BUT I FEEL REALLY FORTUNATE WHEN PEOPLE EAT WHAT I M KE.
YOU KNOW, LOOKING AT ME, YOU MAY SEE ME AS AN ERRAND GIRL, MIMI-CHAN.
PHEW.
WHEN I THINK THAT, THAT PERSON MAY EAT WHAT I MAKE, I GET REALLY HAPPY
Wash Wash Wash
Sparkle Sparkle
SWISH
SQUEEZE
Blu
Sh

ONCE IN A WHILE, CLUB GG WOULD INVITE ONE GUY WHO STANDS OUT IN THE SCHOOL TO THEIR EXCLUSIVE TEA PARTY.
THIS WEEK, IT'S ...
flash flash
sparkle sparkle
KYAH! THE TOKI * METER IS AT LEVEL 4! IT'S SHINING A FUCHSIA PINK! HOW HEART-THROBBING!
It's a pity that it cannot indicate my colors
WASN'T THAT A CELL PHONE!?
ISN'T IT HEART-THROBBING!? IT WAS SUPER DEVELOPED BY PROFESSOR. IT INDICATES THE HEART-THROBBING LEVEL IN 10 GRADES BY SOUND AND LIGHT.
T-TOKI * METER ??
THERE'S A CELL PHONE FUNCTION OPTION ♡
flash
RAT-T-LE
NEWS! NEWS! THEY DECIDED THAT THIS WEEK'S G GUYS WILL BE 1-E'S TENNIS DUKE!
Kyah!
IT'S GLITTER GUYS.
We have lots of settings here.
G GUYS ??
Geek Guys?? Rocker Guys?? A new setting?

Thump♡
HE'S THE SUCCESSOR OF AN EX-DUKE FAMILY, NOW A FAMILY OF PRO TENNIS PLAYERS. HE'S A BIT TINY, BUT HE ALWAYS BATTLES ON IN DIFFICULT CIRCUMSTANCES. TAKUROU-KUN...
...KOJIMA TAKUROU-KUN
THE FIRST YEAR "TENNIS DUKE"! APPARENTLY, IT'S KOJIMA TAKUROU-KUN ...
Meow
Meow
WHAT A NICE SMELL! WHAT ARE YOU MAKING?
THAT WAS ABOUT THE TIME
WHEN I WAS STILL ENROLLED IN THE HOME ECONOMICS CLUB...
YOU'RE A GENIUS! YOU CAN BECOME A GOOD WIFE.
IT'S SO GOOD! I LOVE FRESHLY MADE CAKES! I SUPER DUPER LOVE CHOCOLATE CAKES, TOO!
I MADE A LOT.
ARE YOU SURE?
F-FEEL FREE TO HAVE THIS.


I'M ALREADY FED UP WITH THE PASTRIES AT THE SHOPS IN THE BASEMENT OF DEPARTMENT
HOW EX-TRAVA-GANT
THAT MUST BE AN IRRESISTIBLE POSITION FOR A SWEET TOOTH LIKE YOU, HUH?
I BOUGHT IT!
TAKU! I HEARD THAT YOU WERE CALLED TO GG'S TEA PARTY AGAIN?
ONE DAY, I HAP-PENED TO HEAR IT
I CHECKED BEFORE HAND. HIS SMILING FACE, WHICH LOOKS LIKE A MISCHIEVOUS KID'S, WAS POPULAR AMONG THE GIRLS
A PHOTO OF TAKUROU-KUN IN HIS PAJAMA! I'LL BUY IT!
Kyah!
OF COURSE THAT WAS A SECRET RECIPE ESPECIALLY FOR MY PRINCE
Blush♡
IT WAS AN UN-FOR-GET-TABLE TASTE.
COME TO THINK OF IT, I WANT TO EAT THE HAND-MADE CAKE OF THAT ANGEL IN THE APRON FROM THAT TIME.
Is that an Omurice sticker!
Sparkle Sparkle
Flash Flash
AWWW HOW HEART-THROBBING?? A WIFE! AN ANGEL IN AN APRON! A HOT PHOTO OF HIM IN HIS PAJAMA! THERE ARE SO MANY KEY-WORDS FOR A LOVE STORY!
♡ ♡ ♡
I WANTED TAKUROU-KUN TO EAT DELICIOUS PASTRIES, SO I GATHERED UP MY COURAGE AND WENT TO CLUB GG
"PLEASE LET ME PREPARE FOR YOUR TEA PAR-TIES!"
"PLEASE USE ME!"

EH? ONE PORTION, IS IT?
FOR NOW, PLEASE GIVE ME ONE PORTION!
Hurry up, hurry up!
PRESIDENT ERIKO! YES, RIGHT AWAY!
SAYAKA! ARE YOU DONE PREPARING THE PASTRIES?
RATTLE
AH! TAKUROU -KUU~N ♡
LOOK, LOOK. I MADE THESE. TRY THEM OUT. ♡
REALLY ?
THEY'RE SO GOOD! THANKS FOR FEEDING ME ALL THE TIME
YOU'RE A GENIUS! YOU CAN BECOME A GOOD WIFE.

ELENA!
NO LESS FROM ERIKO-SAMA OF CLUB GG, SHE'S PUTTING ON QUITE A SHOW
time for me to appear
It's finally
ERINA-SAMA IS SUCH A BIG LIAR!
MORE-OVER, TAKUROU-KUN'S WORDS!!
DID YOU HEAR THAT JUST NOW!?
WHA
CK
EEEH!?
I HEARD A HORRIBLE RUMOR OVER THERE, SO I CAME HERE. APPARENTLY, ERIKO-SAMA CALLS HERSELF "THE ANGEL IN THE APRON", AND SHE CONFESSED TO TAKUROU.
SERI-OUSLY !?
NO WAY !!
MOREOVER, TAKUROU BELIEVED THAT, AND NOW THEY'RE DATING.
To be Continued....

Toki Meca

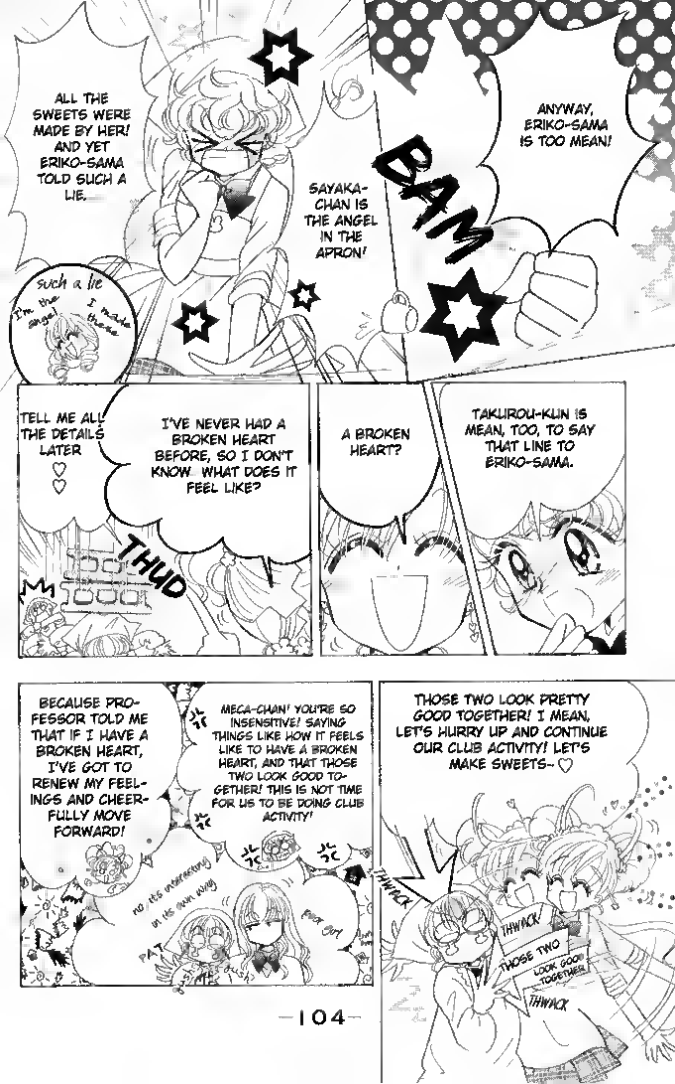
CHAPTER THREE

SCANNER: AI
TRANSLATOR: ASAHINA
EDITOR: COOKIESNMILK
Q'C: AI

ときめきは、わたしたちにおまかせ♥
めがちゃんに人気集中!!
Toki★Meca!
とき★めか!
大人気 ありがとう!! 今月もブッ飛ばし!!
武内直子
N・50 なかよし50周年記念連載 第3回!!!

ときメカ!
Toki★Meca!
Tokimeki★Fight!
Vol.3 ときめき☆ショーブ!

"YOU'RE A GENIUS! YOU'LL BECOME A GREAT WIFE"
"REALLY? THEY'RE GOOD!"
"LOOK, LOOK, I MADE THESE HAVE SOME" ♡
"TAKUROU -KU-N" ♡
GET A GRIP OF YOUR-SELF
SAYAKA-CHAN!!
slip slip slip slip
"IT'S RU-MORED THAT THEY'RE DATING"
"APPARENTLY, ERIKO-SAMA CALLS HERSELF "THE ANGEL IN THE APRON", AND SHE CONFESSED TO TAKUROU"
SPIN SPIN
First cheering - Sayaka-chan-up party
PAFU PAFU DON DON
WELL THEN, LET US BEGIN THE FIRST CHEERING-SAYAKA-CHAN-UP PARTY!
MCS?! I MEAN, WILL THERE BE A SECOND OF THIS?
THE MCS ARE HANASAKI MECA AND ASADA MIMI!
Home Econ Preparation Room


ALL THE SWEETS WERE MADE BY HER! AND YET ERIKO-SAMA TOLD SUCH A LIE.
SAYAKA-CHAN IS THE ANGEL IN THE APRON!
BAM
ANYWAY, ERIKO-SAMA IS TOO MEAN!
such a lie
I'm the angel
I make them
TELL ME ALL THE DETAILS LATER ♡ ♡
I'VE NEVER HAD A BROKEN HEART BEFORE, SO I DON'T KNOW. WHAT DOES IT FEEL LIKE?
THUD
A BROKEN HEART?
TAKUROU-KUN IS MEAN, TOO, TO SAY THAT LINE TO ERIKO-SAMA.
BECAUSE PROFESSOR TOLD ME THAT IF I HAVE A BROKEN HEART, I'VE GOT TO RENEW MY FEELINGS AND CHEERFULLY MOVE FORWARD!
MECA-CHAN! YOU'RE SO INSENSITIVE! SAYING THINGS LIKE HOW IT FEELS LIKE TO HAVE A BROKEN HEART, AND THAT THOSE TWO LOOK GOOD TOGETHER! THIS IS NOT TIME FOR US TO BE DOING CLUB ACTIVITY!
NO, IT'S SOMETHING IN HIS OWN WAY
PAT
PAT
THOSE TWO LOOK PRETTY GOOD TOGETHER! I MEAN, LET'S HURRY UP AND CONTINUE OUR CLUB ACTIVITY! LET'S MAKE SWEETS~ ♡
THWACK
THWACK
THOSE TWO LOOK GOOD TOGETHER
THWACK

WE STILL DON'T KNOW YET IF HER LOVE IS UNREQUITED OR NOT!
clench
MY BEST FRIEND'S LOVE IS IN BIG TROUBLE!! I'VE GOT TO DO SOMETHING FOR HER!!
"BEST FRIEND'S"?
Gasp
Love is in big trouble?!
SPARKLE
SPARKLE
FLASH
FLASH
ERIKO-SAMA'S PETTY TRICK MAKES ME SO MAD! I WANT TO DO SOMETHING!
UNDERSTOOD!!
Oh crapppp
U-?!
LEAVE SAYAKACCHI'S LOVE TO ME!
HUH?!

TOKIMEKA ☆ TOKIMEKI ☆ ENTHUSIASM!!
MERIMERA♡♡
!!
PAK
TG
OW
eeek!!
IT SEEMS TO BE A CHARM TO HEIGHTEN ENTHUSI-ASM.
W-WHAT'S WITH THIS DANCE?!
Kero-chan! Where are you?!

THIS IS MEGA! I'M IN THE HOME ECON PREPARATION ROOM NOW! COME HERE RIGHT AWAY!
THE DANCE JUST NOW WAS GREAT! HOW HEART-THROBBING!
WHICH PART OF IT IS?!
knock knock
Clack
EXCUSE ME
I'M SORRY.
IT TOOK SOME TIME FOR ME TO PREPARE, SO I'M LATE.
IF I DRESS UP AS A MOTHER, I'LL BE FREE TO GO AROUND THE SCHOOL..
YOU'RE LATE, UNOU!
I mean, why are you standing there so much?
UNOU-SAN
?!
WHO IS IT? A NEW TEACHER? SOMEONE'S MOM?
How beautiful!
THIS IS MY BODY-GUARD, UNOU. HE HAS EXPERIENCE DOING HAIR STYLES AND MAKE-UP FOR MODELS OF THE PARIS COLLECTION!
WHAT KIND OF CLOTHES DO YOU LIKE, PRINCESS SAYAKA? WHAT ABOUT THE COORDINATION?
ME?!

GLANCE
I WANT... UHM...
Blush
EH?
EAR
-FIT
I WANT CAT EARS
AND A MAID OUTFIT ♡ I said it!!
OKAY! ♡
MEOW MEOW!
UNOU! PLEASE GIVE HER A TOKIMEKU TOKI MAKE-UP! ♡
THE THEME IS BEHIND THE APRON IS A SWEET ANGEL! ♡
UNDERSTOOD!
Wah! YOU LOOK SO CUTE, SAYAKA-CHAN!
I want to wear them too!
YOU'VE GOT TO BRING A CHOCOLATE CAKE TO CONFESS TO HIM, IN THIS OUTFIT AND WITH GLOSSY LIPSTICK!
I'll be totally honest for sure!
IT'LL BE VALENTINE'S DAY SOON. ♡

QUITE A FEW PROBLEMS?
LOOK! TAKUROU IS OUTSIDE THE WINDOWS!
Cute girlfriend?
HE HAS QUITE A FEW PROBLEMS
THAT'S RIGHT.
IT'S PROBABLY BEST TO MAKE IT CLEAR TO HIM BEFORE VALENTINE'S DAY
HE'S GETTING CONFESSED TO AGAIN
FOR ME? REALLY?
IF YOU DON'T MIND, PLEASE EAT IT.
TAKUROU-KUN! I MADE THIS FOR YOU, SINCE I HEARD THAT YOU LOVE SWEET THINGS
IT'S FINE. I'M GLAD THAT I WAS FINALLY ABLE TO GIVE IT TO HIM.
AS I THOUGHT, HE TOLD YOU SO.
ACTUALLY, HE SAYS THAT TO ANY GIRL WHO GIVES HIM SWEETS.
Is he a dog or what?
EH??!
IT'S GOOD!
YOU'LL BECOME A GREAT WIFE!

HIS GRANDMA WAS KIND AND GOOD AT COOKING.
SO HE DECIDED THAT HE'D MARRY HIS GRANDMA WHEN HE GROWS UP
APPARENTLY, HIS PARENTS ARE PRO TENNIS PLAYERS, AND THEY'RE NOT HOME MUCH, SO HIS GRANDMA BROUGHT HIM UP WHEN HE WAS SMALL.
I HEARD THAT HE REALLY LOVED HIS GRANDMA'S 3 O'CLOCK SNACK TIME.
THERE'S A RUMOR THAT HE'S DATING ERIKO-SAMA, BUT PERHAPS,
ACCEPTED A LOT OF SWEETS FROM US, BUT EVEN SO, HE DOESN'T LOOK AT US.
TAKUROU-KUN
BUT SHE PASSED AWAY LAST YEAR.
BUT THE ONE INSIDE HIS HEART
?
ISN'T ME
THAT THE REAL ANGEL IN THE APRON
HE'S STILL SEARCHING FOR HIS GRANDMA IN ALL THE GIRLS, ALL THIS TIME.
COULD IT BE

I'M DETERMINED TO GIVE UP NOW...
SAYAKA-CHAN?! BUT THE ANGEL IN THE APRON...
THAT'S ENOUGH.
PRESIDENT ERIKO IS BEAUTIFUL AND BROAD-MINDED,
SHE GAVE ME A PLACE WHERE I CAN MAKE SWEETS
I'M REALLY NO MATCH FOR HER.
AND I THINK THEY LOOK GOOD TO-GETHER
IF I CAN MAKE LOTS OF DELICIOUS SWEETS, AND MAKE TAKUROU-SAN REALLY HAPPY,
I'M 200% HAPPY WITH THAT...
IF YOU WANT TO MAKE TAKUROU HAPPY,
FIRST, YOU'VE GOT TO BE REALLY HAPPY, SAY-AKACCHI!

YOU'LL BE ABLE TO MAKE THE OTHER PERSON REALLY HAPPY, TOO!
MY PROFESSOR TOLD ME THAT IF YOU YOURSELF ARE REALLY HAPPY,
AND I'LL BE ABLE TO MAKE MIMI REALLY HAPPY!
I'LL BE POWERED UP A LOT,
WITH LOTS OF HEARTTHROB, I'LL BE REALLY HAPPY!
THAT'S WHY I WANT TO GATHER A LOT OF HEARTTHROBS
HOW CAN I DO IT? SAY ANYTHING I'LL SUPPORT YOU!
SAYAKACCHI IS MY BEST FRIEND! I WANT TO MAKE YOU 200% HAPPY, TOO, JUST LIKE YOU WANT TO MAKE TAKUROU HAPPY!

I WANT SOMETHING TO DRINK! I'LL GO TO BUY IT!
I'M THIRSTY!
CLAP
YOU MUSTN'T GIVE UP!
I'LL HELP YOU, TOO! YOU'RE THE REAL ANGEL IN THE APRON, SAYAKACCHI! YOU HAVE A RIGHT TO BE HAPPY!
THAT'S RIGHT! A GIRL'S HAPPINESS IS LOVE, RATHER THAN SWEETS!
COME ON! LET'S GO TO CONFESS TO HIM, OK??
EH! B-BUT..!
AH, SURE!
LET'S GO, EVERYONE! CAN WE LEAVE YOU TO MAKE THE SNACKS?
GASP☆
step
step
JUST REST ASSURED
CONFESSING SHOULD BE PUT FIRST
"WAH! WHAT AN AMAZING CAKE! GRANDFATHER IS SUCH A GENIUS TO BE ABLE TO MAKE SOMETHING LIKE THIS! I'M GOING TO BRAG "ABOUT HIM AT SCHOOL!"
FLUSTERED
EEEK! WHAT SNOULD I DO?!
FLUSTERED
S-SNACKS??

"DON'T YOU WANT TO BE IMPORTANT, EVERY NOW AND THEN?"
"YOU ALWAYS GO ON ABOUT THAT, GRANDFATHER."
"SAYAKA, A COOK MUSTN'T APPEAR IN THE FRONT. THE FOOD IS WHAT'S IMPORTANT. WE SHOULD JUST WISH FOR THE HAPPINESS OF THE PEOPLE WHO EAT WHAT WE COOK FROM THE SHADOW."
"WHEN COOKING, GIRLS CAN THINK"
"THAT THEY'RE MORE IMPORTANT THAN THE FOOD OR ANYTHING."
I KNOW. THE SWEETS THAT SHE MAKES ARE SUPER DELICIOUS! HER FOOD STAND DURING THE SCHOOL FESTIVALS OR BAZAARS IS ALWAYS THE MOST POPULAR! HER FOOD'S SOLD OUT IN NO TIME!
DO YOU KNOW NONOMURA SAYAKA-CHAN IN CLASS 1-0?
IT'S A SECRET, BUT ALL THE PASTRIES FOR CLUB GG'S TEA PARTIES
WAFT
AH! TODAY'S THE DAY OF CLUB GG'S TEA PARTY THAT EVERYONE LOOKS FORWARD TO.
WAAH... WHAT A NICE SMELL! IS IT THE HOME ECON CLUB?

HER ROYAL HIGHNESS WAS MADLY IN LOVE WITH THIS, TOO ♡
WAFT
I MADE IT! THIS IS MY GRANDFATHER'S MASTERPIECE, GATEAU CHOCOLATE WITH A SECRET FORMULA
MIMI-CHAN AND THE OTHERS ARE TAKING SO LONG..
EH? REALLY?
ARE MADE ALONE BY SAYAKA-CHAN
MEOW.
I'LL TASTE...
SNIFF
"A GREAT WIFE!"
"YOU'RE A GENIUS! YOU'LL BECOME"
TA-!!
let's go!
CRASH
WHAT ARE YOU EATING?

TRIPS
IT'S DIRTY!
EEEK!
KYAAAH! IT ALREADY FELL! YOU CAN'T EAT IT!
Chomp
UWAH! WHAT A WASTE!
T.H
U.D
lick
I FINALLY FOUND YOU,
MY CHOCO-LATE CAKE ANGEL IN THE APRON.
THIS
TASTE LIKE THE CAKE FROM THAT TIME

I WANT TO EAT IT.
THIS LOOKS YUMMY, TOO
I'M GONNA EAT IT
KYAAAH!
TOKIME KISS?!!
sparkle sparkle
flash flash
UWAH
IT'S A TOKIME KISS!
flash
flash
SPARKLE
SPARKLE
THAT YOU SHARE YOU SOMEONE YOU REALLY LOVE!!
DON'T YOU KNOW? THAT REFERS TO THE VERY BEST HEART-THROB-BING KISS

IT'S ALL RIGHT! I WON'T USE IT FOR EVIL PURPOSES!
UWAH! WHEN DID YOU TAKE THIS PHOTO?!
OF COURSE! I MEAN, DELETE IT!
AWW
THANKS TO THE TOKIME KISS YESTERDAY, I GOT TOTALLY FULLY CHARGED!
DING DONG
DING DONG
EXCUSE ME?!!
COME TO THINK OF IT, I WANT TO SEE YOUR TOKIME KISS SOON, MM!!
YOU ALMOST HAD A KISS WITH YOUR NATURAL ENEMY AFTER ALL.
WHEN ?!
YEAH, I HAVE
YOU'VE SEEN A KISS MANY TIMES?!
THAT'S A SECRET
HUH?!
OK! ANYWAY, I NEVER GET TIRED OF SEEING A LIVE KISS...!
TALKING OF THE DEVIL
WHY DOES IT MAKE YOU MAD??
GEEZ, DON'T TALK ABOUT MIKI! IT MAKES ME MAD!
GASP
BA
THAT WAS AN ACCIDENT! A DISASTER!!
I MEAN, IT DIDN'T HAPPEN! I DENY IT!!
GENIUS??

T/N: In Japanese, characters used in BG are pronounced the same way.

FLAD
BLOOMERS?
RYUUSEI!
I BROUGHT SOMETHING INTERESTING FROM THE HIGH SCHOOL DIVISION'S BASEBALL CLUB!
S-
SOMEONE, DIG A HOLE AND BURY THAT PERVERTED BRAT IN THERE!!
WHAT ARE THESE?
THEY'RE PITCHING ROBOTS! THEY CAN PITCH BALLS AT 170KM/H
REALLY? LET ME HIT THE BALLS
SURE
STOP IT
I LENT THESE TO YOU BECAUSE YOU PROMISED THAT YOU WON'T HIT THE BALLS
IF YOU'RE HIT WITH BALLS FLYING AT A HIGH SPEED OF 170KM/H, YOU'RE GONNA DIE
THEN 150KM/H.
RYUUSEI

WHOOSH
Whiff
OK
excited
I HEARD THAT HE USED TO MAKE TEA FOR ALL THE MEMBERS IN HIS TEAM. I'M SO JEALOUS!
excited
I HEARD THAT MIKI-KUN USED TO BE IN A BOYS' BASEBALL TEAM.
excited
HIS FAMILY HAS A SCHOOL THAT TEACHES TEA CEREMONY, RIGHT?
kyaa!
MIKI! HOW COOL! HIT MORE
THAT LOOKS LIKE ICHIROU WHEN HE FOOLISHLY HIT A 140KM/H BALL WHEN HE WAS IN JUNIOR HIGH!
HUH?!
THAT'S BECAUSE PROFESSOR TAUGHT ME!
MECA-CHAN REALLY KNOWS EVERYTHING
especially trivia
...HOW BEAUTIFUL.
THAT'S WHAT EVERYONE SAYS ABOUT HIM
AMAZING!
TCH!

T/N Ichirou a very famous Japanese baseball player

THIS IS A PITCHING ROBOT FROM FOT COMPANY, RIGHT? IT'S AN ALL-JAPANESE PRODUCT, AND IT WAS MADE ESPECIALLY FOR BASEBALL TEAMS. IT CAN HOLD 100 BALLS INSIDE, AND IT CAN PITCH AT ALL SPEEDS. THE HIGHEST SPEED IS 170KM/H!
SNAP
YOU KNOW A LOT!
MECA-CHAN!
DASH
RYUUSEI! THAT'S EASY!
LET ME HIT THE BALLS, TOO!
THE ONE THAT I HIT
BUT THIS II MODEL OFTEN BREAKS DOWN
THAT'S A SECRET
YOU PLAYED?! I MEAN, WHO'S YOUR PROFESSOR?!!
I USED TO PLAY WITH PROFES-SOR WITH THIS.
A MATCH?
BRING IT ON!
WAS 150KM/H
CAN YOU HIT IT?

WHOOSH
whack
PROFESSOR TAUGHT ME!
WOW! FOR REAL?!
A PRO BASEBALL CAREER IS NOTHING. YOU CAN EVEN PLAY IN THE MAJOR LEAGUE! HAVE YOU BEEN PLAYING IN THE U S ?
WHO'S THAT PROFESSOR?
THAT'S A SECRET!

UWAH!
WHO EXACTLY ARE-.
Whack
AT TIMES LIKE THIS!
ONE OF THEM IS BROKEN, SO IT CAN'T PITCH THE BALLS
Yeah! I've always wanted to have a look at these!
THESE ARE THE HIGH SCHOOL DIVISION'S BASEBALL TEAM'S PITCHING ROBOTS! THERE ARE EVEN 2 OF THEM HERE!
whoosh
WATCH OUT!
FLASH
FLASH
Spin
flash

DA
SH
WHACK
Kyaah!
WHOOSH
WHOOSH
SPIN
"YOU'RE GONNA DIE!"
YOU'RE GONNA DIE!
ASADA! ISHIHARA! AVOID IT! RUN!

FLASH
TOKIME CARE ON!! ☆
THWACK
THWACK
Eeeek!
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
!?
SWISH
COVERS

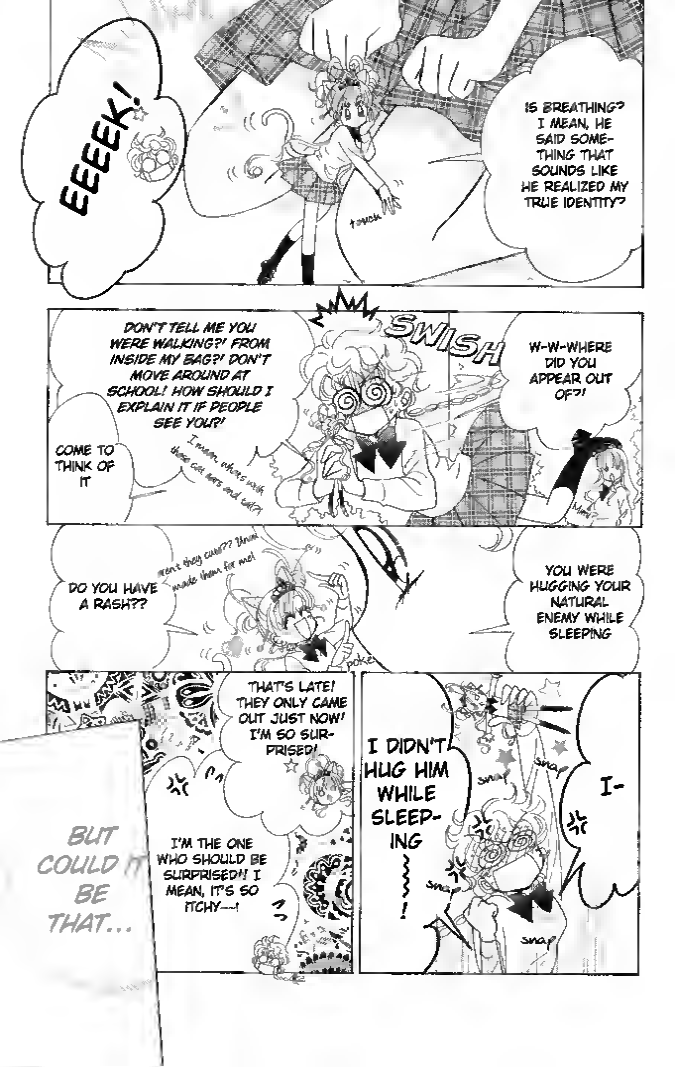
SMACK
SMACK
SMACK
STRIKE!!
TOKIMEKI
WHACK
CRACK

WE'RE NOT HURT, BUT THE ROBOT'S NECK FLEW AWAY
I'M SORRY! ONE OF THESE ROBOTS IS COMPLETELY CRAZY! I WAS ABOUT TO SEND IT TO REPAIR! ARE YOU HURT? WHERE'S THE OTHER ONE?!
ARE YOU ALL RIGHT?!
SCARED TO DEATH
WHAT?! HOW COME?!
NO, MAYBE I WAS MISTAKEN, HAHAHAHA
THAT WAS BECAUSE OF HANASAKI'S SUPER STRONG AND FAST BALL.
UWAH
BA-THUMP
BA-THUMP
MIMI!! ARE YOU ALL RIGHT?!
GETS UP

YOU ALL RIGHT?
BA-THUMP
BA-THUMP
I'M ALL RIGHT.
...I-
flash
flash

STAGGER
SHUDDER
HELLO, SANOU-SAN? YES, I'M AT SCHOOL I'LL BE WAITING
IT'S ALL RIGHT, SHE OFTEN HAS ANEMIA I'LL CALL SOMEONE FROM HOME RIGHT NOW.
THUD
MEGA-CHAN!!
THUMP
O-
OF COURSE! W-W-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?!
BREATHING?
IS SHE

I SEE. IT'S GOOD THAT YOU'RE NOT HURT.
...YOU SHOULD SERIOUSLY BE CAREFUL.
MIKI-KUN FLEW OVER TO COVER FOR YOU, RIGHT?
ASADA-SAN! HANASAKI-SAN! ARE YOU ALL RIGHT?!
I'M SO JEALOUS!
MIKI?
Ba-Thump
Ba-Thump
Ba-Thump
COULD IT BE
THAT HE REALIZED THAT MECA-CHAN
Ba-Thump
WHAT WAS
H HIM?
E ME
SANOU-SAN!
MIMI-CHAN!
THAT SURPRISED ME


EEEK!
IS BREATHING? I MEAN, HE SAID SOME-THING THAT SOUNDS LIKE HE REALIZED MY TRUE IDENTITY?
SWISH
DON'T TELL ME YOU WERE WALKING?! FROM INSIDE MY BAG?! DON'T MOVE AROUND AT SCHOOL! HOW SHOULD I EXPLAIN IT IF PEOPLE SEE YOU?!
W-W-WHERE DID YOU APPEAR OUT OF?!
COME TO THINK OF IT
I mean, others with those cat ears and tails
DO YOU HAVE A RASH??
Aren't they cute?? Yhum made them for me!
YOU WERE HUGGING YOUR NATURAL ENEMY WHILE SLEEPING
poke
THAT'S LATE! THEY ONLY CAME OUT JUST NOW! I'M SO SUR-PRISED!
I'M THE ONE WHO SHOULD BE SURPRISED!! I MEAN, IT'S SO ITCHY—!
BUT COULD IT BE THAT...
I DIDN'T HUG HIM WHILE SLEEP-ING
I-
snap
snap
snap
snap

TO BE CONTINUED...

Toki Meca

chapter four

SCANNER: AI
TRANSLATOR: ASAKINA
EDITOR: KAREN
Q'C: AI

とき☆めか!
Toki Meca
Vol.4
ときめき☆ガールフレンズ!
Tokimeki Girl Friends!

Flash Flash
Sparkle Sparkle
Hah~~
♡
The spring is so peaceful and heart-throbbing~~!
APRIL

!
"Save me!"
RUSTLE
Auntie
Auntie
I ALSO MANAGED TO BECOME A SOPHOMORE IN JUNIOR HIGH! I'M GOING TO AIM FOR GETTING HAPPY-HAPPY HEART-THROBS!
THAT'S ...
I'm going to die ~~~
RUSTLE
"Save me ~~~!"
WHOOSH
!!
THAT'S TAKAI MAMI-CHAN FROM CLASS 2-N, WHO I EXCHANGED EMAIL ADDRESSES WITH LAST WEEK!!
BA
BEEP
!!
JUMPS

CRAP!
crack
thump
TAKA!? ARE YOU ALL RIGHT?!
JUST LEAVE IT! DIDN'T THEY REPAIR THE RAILINGS ON THE ROOF?! IT'S DANGEROUS, SO DON'T THAT ANYMORE!
THE CURTAIN WAS BLOWN AWAY, SO I TRIED TO GRASP IT, BUT THEN IT WENT FLYING
YOU FELL FROM THE ROOF?!
I WAS SO SCARED
I HAD A BIG ROOM CLEAN-UP, SO I BROUGHT THE CURTAIN OUT TO AIR IT,
BUT THE SCENE ON THE ROOFTOP WAS SO BEAUTIFUL THAT I SPACED OUT!
THANK YOU SO MUCH HANASAKI-SAN!
ca
tch

ME-
CA-
CHAAAN!
SPRING IS FULL OF LOVE AND EVENTS MAYBE I'LL BE ABLE TO SEE A HEART-THROBBING KISS AGAIN!
SPARKLE
SPARKLE
FLASH
FLASH
BUT I DON'T REALLY MIND IT.
EH! OH NO, I DIDN'T MEAN...
I'M NOT HER BOY-FRIEND YET
THE TOY-LOVER ASSOCIATION ONLY HAS HIM AND ME.
EH?!
I FEEL LIKE I'M BOTHERING YOU. I'LL TAKE MY LEAVE THEN.
the club room is cold and dirty
KYAH
I SAW THE WHOLE THING!! HOW MANY TIMES HAVE I TOLD YOU NOT TO USE YOUR SECURITY SYSTEM?!
MIMI! HAVE YOU FINISHED CLEANING?!
I'M FINE WITH MOVING AROUND USUALLY LIKE THIS!!
WHOO
I'M ASAPA MIMI AND THE ONE ON TOP OF THE TREE WHO APPEARS TO BE A NINJA (?) IN HER SOPHOMORE YEAR IN JUNIOR HIGH
ARE YOU A FEMALE NINJA?!
I mean I can totally see your panties!
NIHEHE I TRAINED MYSELF!
HUH?! IT'S ALMOST 3 MINUTES NOW. YET YOU'RE STILL UP HERE STANDING!

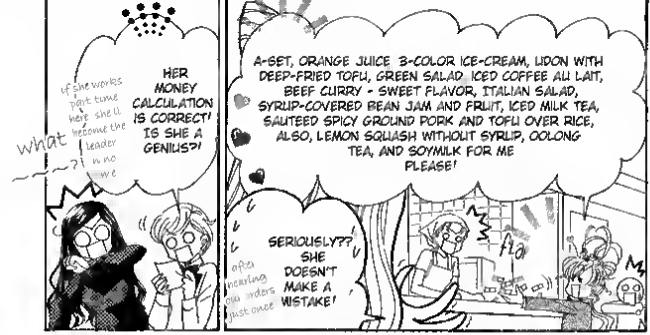
BY THE WAY, THE SMALL DOLL THAT LOOKS LIKE HER IS ALSO A ROBOT (SERIOUSLY??! I DON'T BELIEVE IT AT ALL.)
IS HANASAKI MECA-CHAN BELIEVE IT OR NOT, SHE'S A (SELF-PROCLAIMED) GIRL FRIEND ROBOT
WAIT FOR ME THERE I'M GOING TO GET MY BAG
MIMI! LET'S GO EAT ICE-CREAM ON OUR WAY HOME. AT DAIKANYAMA!
THANKS TO HER-MY PEACEFUL EVERY DAY IS TURNED UPSIDE DOWN
ON MY BIRTHDAY SHE FORCED HERSELF INTO MY HOUSE, AND THEN WENT ON AND ON ABOUT STUFF THAT'S TOTALLY OVER MY HEAD, LIKE TRAINING OR GETTING PHONE NUMBERS AND EMAIL ADDS AND HEART-THROBS, AND, WHENEVER SHE USES HER SECURITY SYSTEM SHE FALLS DOWN, RIGHT AWAY
Have you finished cleaning?
not yet
RUSTLE

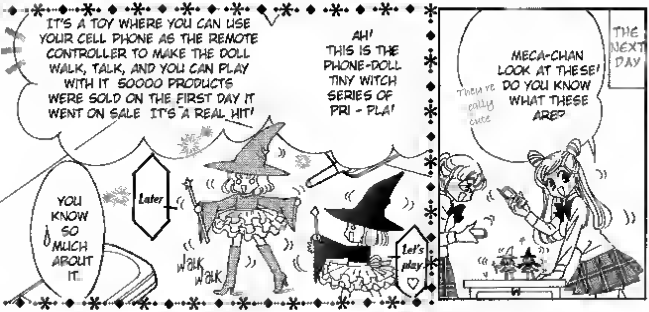
GR
AB
SLOSH
whack
WHOOSH
!
SLOSH
RYUUSEI
SORRY, MY FOOT SLIPPED.
SLOSH

THROWS
YOUR CONTROLLING IS HORRIBLE!!
UWAH?!
IT'S NOT ME!
DID YOU BREAK THE GLASS, MIKI?!
WHOSE CONTROLLING IS HORRIBLE?!
SPIN
SPIN
CRASH
SHE'S DEFINITELY NOT NORMAL HUMAN
WHO EXACTLY IS SHE?
LET'S GO, LET'S GO.
SORRY FOR THE WAIT.
THE WATER INSIDE MOSTLY HASN'T SPILLED OUT?

SHE MISSES ME OFF? JUST WHO EXACTLY IS SHE?
EXTREMELY GOOD IN SPORTS, BUT SHE TURNED DOWN ALL THE INVITATIONS FROM SPORT CLUBS
WHICH CLUB DO YOU INTEND TO JOIN, MECA-CHAN?
HANASAKI MECA
AS SOON AS SHE TRANSFERRED HERE, SHE TRIED TO REMEMBER THE NAMES OF EVERYONE IN HER YEAR AND ASK AROUND FOR PHONE NUMBERS AND EMAIL ADDS.
I JUST MADE IT! THERE'S ONLY ONE MEMBER RIGHT NOW! HERE, EVERYONE CAN EXCHANGE INFORMATION, GET ADVICE WHEN YOU'RE TROUBLED OVER SOMETHING, AND LOVE SUPPORT! IN SHORT, IT'S A CLUB WHERE YOU CAN GET HEART-THROBS!
HUH? IS THERE ACTUALLY A CLUB LIKE THAT??
HEART-THROBBING CLUB!
MIMI, MECA-CHAN! WANNA GO TO THE CAFE FOR LUNCH TODAY?
CAFE? I'M TOTALLY GOING!
AND THAT CELL PHONE AND DOLL THAT LOOKS LIKE HERSELF! SHE'S EVERYBODY'S FRIEND! OVERCONFIDENT SHE'S THE TYPE THAT I HATE THE MOST.
HEART-THROBBING CLUB?! LOVE SURPORT?! Is she stupid or what?!

WAAH! THERE'S SUCH A WONDERFUL CAFE INSIDE THE SCHOOL!
IT'S CALLED A CAFE, BUT IT'S ACTUALLY JUST A CAFETERIA.
THAT'S RIGHT BESIDES, YOU ORDER BY MEAL TICKETS WHAT ARE YOU HAVING?
A-SET ORANGE JUICE, AND 3-COLOR ICE-CREAM
WHICH ONE SHOULD I CHOOSE? I'LL HAVE UDON WITH DEEP-FRIED TOFU, GREEN SALAD AND ICED COFFEE AU LAIT
I'LL HAVE BEEF CURRY - SWEET FLAVOR, ITALIAN SALAD, SYRUP-COVERED BEAN JAM AND FRUIT, AND ICED MILK TEA.
I'LL HAVE SAUTEED SPICY GROUND PORK AND TOFU OVER RICE. ALSO, LEMON SQUASH WITHOUT SYRUP
I ALREADY HAVE A LUNCH BOX SO ONLY OOLONG TEA FOR ME
UWAH! IT'S SO CROWDED! I'M GOING TO GET SOME SEATS SO GO BUY THE MEAL TICKETS!
I'LL BUY EVERYONE'S TICKETS AND GO ORDER! WAIT FOR ME AT THE SEATS
I'VE GOT TO WRITE THEM DOWN WE ORDER A LOT AFTER ALL
I'M TOTALLY FINE I ALREADY MEMORIZED IT! RURI-CHAN 700 YEN, TOMO-CHAN 800 YEN SAYAKA-CHAN 730 YEN, RISA-CHAN 570 YEN, MIMI 150 YEN GIVE ME YOUR MONEY!
ARE YOU FOR REAL?!!
HEY, IS IT ALL RIGHT TO TRUST HER? SHE WENT RUNNING AWAY
HOLD ON, I'M CALCULATING IT RIGHT NOW UHM. LET'S SEE


HER MONEY CALCULATION IS CORRECT! IS SHE A GENIUS?!
what ~~~?!
if she works part time here she'll become the leader in no time
A-SET, ORANGE JUICE 3-COLOR ICE-CREAM, UDON WITH DEEP-FRIED TOFU, GREEN SALAD, ICED COFFEE AU LAIT, BEEF CURRY - SWEET FLAVOR, ITALIAN SALAD, SYRUP-COVERED BEAN JAM AND FRUIT, ICED MILK TEA, SAUTEED SPICY GROUND PORK AND TOFU OVER RICE, ALSO, LEMON SQUASH WITHOUT SYRUP, OOLONG TEA, AND SOYMILK FOR ME PLEASE!
SERIOUSLY?? SHE DOESN'T MAKE A MISTAKE!
after hearing our orders just once
Aa


IT'S A TOY WHERE YOU CAN USE YOUR CELL PHONE AS THE REMOTE CONTROLLER TO MAKE THE DOLL WALK, TALK, AND YOU CAN PLAY WITH IT. SOOOO PRODUCTS WERE SOLD ON THE FIRST DAY IT WENT ON SALE. IT'S A REAL HIT!
AH! THIS IS THE PHONE-DOLL TINY WITCH SERIES OF PRI - PLA!
YOU KNOW SO MUCH ABOUT IT.
Later
Walk Walk
Let's play
THE NEXT DAY
MECA-CHAN LOOK AT THESE! DO YOU KNOW WHAT THESE ARE?
They're really cute

HIMEKI RISA-CHAN?
RISA MADE THESE
I BOUGHT ONE ON THE DAY THAT IT WENT ON SALE! SINCE IT WAS ADVERTISED ON TV TO BE A MINI ROBOT AIMED TOWARD GIRLS. BUT IT'S NOT ENOUGH FOR ME! I WANT SOMETHING MORE DETAILED!
SNAP

HEH
SHE ALWAYS HAS THE NEWEST MODELS OF CELL PHONES AND STATIONERIES. SHE'S SMART, AND SHE CAN DO EVERYTHING, TOO. SHE'S SO COOL!
Princess Plums
PRI - PLA IS HER FAMILY'S COMPANY. RISA IS REALLY SKILLED. SHE DEVELOPS ALL THE CELL PHONES AND TOYS OF HER FAMILY'S COMPANY.
ignores
EH?
TELL ME
AH! I HAVEN'T ASKED RISA-CHAN FOR HER CELL NUMBER AND EMAIL ADD YET!
HAVE YOU VOTED FOR ME? DON'T YOU THINK RISA WILL GET THE FIRST PLACE AGAIN?
ding dong ding dong
THE OTHER DAY I SAW THAT THING
TALKING WITH ASADA
WELL, EXCUSE ME THAT IT'S NOT ENOUGH FOR YOU! THAT IT'S NOT DETAILED ENOUGH! SERIOUSLY, I'M DISGUSTED WITH EVERYTHING ABOUT HER! SHE'S SO ANNOYING!

BOTH ITS VOICE AND MOVEMENTS ARE VERY CLEAR AND SMOOTH. IT WAS ALMOST LIKE HUMAN. WHAT WAS WITH THAT THING? WHAT'S THE MAKER? I'VE NEVER SEEN IT BEFORE
I'M REALLY CURIOUS! IS IT A PRODUCT FROM OVERSEAS?
IT SEEMS THAT ASADA HAS A GENIUS COUSIN WHO'S A DISTANT RELATIVE. IS IT A TRIAL PRODUCT MADE AFTER RUR?
ARE YOU TALKING ABOUT PRODUCTS AGAIN? YOU SOUND LIKE AN OLD MAN, RISA
MECA-CHAN IS NICE
SHE ALWAYS SMILES, SHE'S KIND, AND SHE'S ATHLETIC, TOO.
WHEN I FELL DOWN FROM THE ROOFTOP TODAY, SHE SAVED ME.
EEH?!
I WAS SO SORRY!
YOU FELL DOWN?!
I'M ALL RIGHT. I HELPED OUT A BIT WITH THE CLUB, AND I BROUGHT THE CURTAIN TO THE ROOFTOP TO LET IT AIR, BUT THEN IT GOT BLOWN AWAY BY THE WIND
SERIOUSLY?! BE CAREFUL! YOU'RE REALLY DELICATE AND SLOW!
EH? REALLY?
SILLY
ONLY GO TO THE ROOFTOP WHEN YOU'VE LOST ALL HOPES IN LIFE!

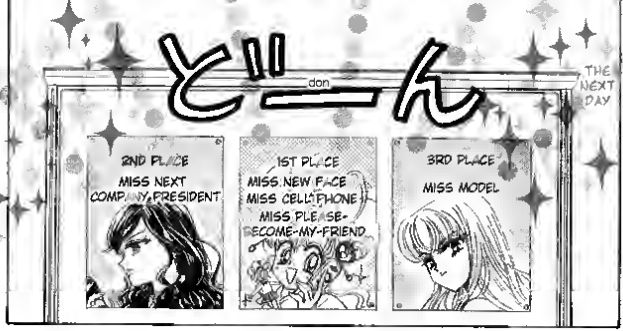
IT WAS YOUR FIRST PRODUCT EVER.
DOES IT BRING BACK MEMO-RIES?
THE MAMI GPS DOLL THAT WAS MODELED AFTER ME, WHO LOST MY WAY ALL THE TIME.
CLACK
YOU DROPPED SOMETHING, MAMI
THIS
YOU CAN'T GET A BOYFRIEND BECAUSE YOU KEEP SAYING THAT
YOU DON'T HAVE A BOY-FRIEND, EITHER. ♡
YOU ARE THE IDOL THAT I ADMIRE, RISA!
NO! IT'S MY TREASURE! I WAS REALLY HAPPY THAT YOU MODELED IT AFTER ME!
NO WAY! THAT WAS SO LONG AGO! IT'S EMBARRASSING! THROW IT AWAY!
I CAN'T WAIT UNTIL THE RESULT IS ANNOUNCED.
OF COURSE I VOTED FOR YOU. THIS YEAR AS WELL!
THAT'S RIGHT
SAME HERE. SHE'S CUTE, ISN'T SHE? ♡
I VOTED FOR MECA-CHAN IN MC.
HIMEKI RISA! SHE'S A BE-LITY AFTER ALL!
HAVE YOU VOTED FOR MC?
TWITCH

ORIGINALLY, IT STARTED WITH CHECKING OUT CUTE NEW STUDENTS. NOW, IT'S A MISS CONTEST WHERE PRETTY GIRLS OF EACH SCHOOL YEAR ARE CHOSEN
MC
MC IS THE MISS CONTEST THAT THE MEDIA LOVERS ASSOCIATION SECRETLY HOLDS WITHOUT LETTING THE STUDENT COUNCIL KNOW A BEHIND-THE-SCENE SPRING EVENT THAT HAPPENS EVERY APRIL
SPEAK OF THE DEVIL!
THAT'S WEIRD, MECA-CHAN!
I'M NOT GOING TO LOSE TO THAT STUPID ALIEN!
OF COURSE I'LL TAKE IT THIS YEAR TOO!
I, HIMEKI RISA HAVE OVERCOME THE ONCE MOST POPULAR ELENA EVERY YEAR AND TAKEN THE NUMBER ONE SPOT FOR FOUR CONSECUTIVE YEARS!
STARING-UP
I'LL ASK FOR HER ADVICE LATER, WHEN SHE'S FREE
I GUESS
I WON'T HIDE ANYTHING FROM YOU LATER!
ARE YOU MAKING A NEW PRODUCT? SHOW ME AGAIN ONCE YOU FINISH IT
SORRY, I HAVE AN APPOINTMENT TODAY!
ARE YOU FREE AFTER THIS, RISA? DO YOU WANT TO GO AND HAVE SOME TEA?

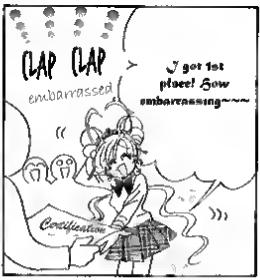
THIS IS "HONEY BEE SPECIAL." A WORM ROBOT THAT'S LINKED TO MY CELL PHONE AND HAS A SPYING FUNCTION THAT I DEVELOPED BEHIND-THE-SCENES! IT'D BE GREAT IF IT CAN PICK UP ON THEIR CONVERSATIONS! BUT THOSE TWO ALWAYS TALK ABOUT STUFF I DON'T GET
VVVRRR
VVVRRR
BEEP BEEP
I'M GOING TO THE TOY CLUB. I'VE GOT TO DO MY BEST, TOO!
DENKI
I'M SCARED, AND I CAN'T USE IT! I DON'T NEED IT! IT TROUBLES ME!
I'M DEFINITELY GOING TO RETURN IT!
NO MATTER HOW MANY HUNDRED MILLIONS IT COSTS, I CANNOT ACCEPT IT! STUFF LIKE THE FIRST IN THE WORLD AND NEWEST MODEL...
ANYWAY, MECA-CHAN!
HANASAKI MECA! I'M GOING TO GET HOLD OF YOUR REAL IDENTITY!
REAL ESTATE?! CAR?! A PIECE OF ART?! SCARY? DON'T TELL ME
You shouldn't refuse something given to you, Mimi!
HUNDRED MILLIONS?! FIRST IN THE WORLD?! NEWEST MODEL?! WHAT ARE THEY TALKING ABOUT?!

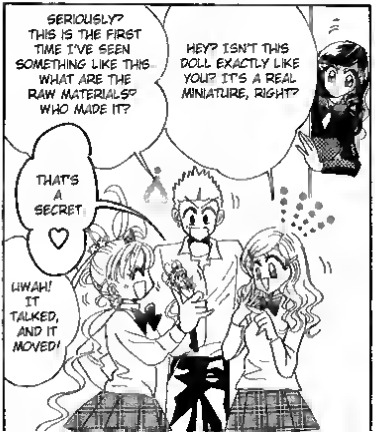
I HAVE, BUT EVEN IF I TALK TO HER ABOUT SENDING IT BACK SHE ALWAYS TRIES TO AVOID THE SUBJECT. SHE KEEPS ON SENDING ME PHOTOS OF PLACES SHE'S TRAVELED TO BEFORE
YOU SHOULD NEGOTIATE ABOUT THAT WITH THE PROFESSOR. HAVE YOU EMAILED HER?
PROFESSOR?! WHO'S THAT?!
WHOOSH
A FIGHTER AIRCRAFT??
A SPACE STATION??!
Oh my god!
THIS IS FROM WHEN ALL OF US WENT TO A SPACE STATION! AN ACQUAINTANCE OF HERS WORKS AT NASA, SO WE GOT INVITED
SPACE??!!
LOOK AT THIS (WHICH COUNTRY IS THIS STATION AT? I JUST DON'T GET IT
AH!
DON'T TELL ME, HANASAKI MECA IS A REAL CELEBRITY?! IS SHE A PRINCESS FROM A CERTAIN COUNTRY?! OR A LOVER OF AN OIL MAGNATE?!!
VVVRRR
.....
THE TRAINING WAS REAL TOUGH. WE HAD A LOT OF TROUBLE REGAINING OUR SENSE OF BALANCE WHEN WE CAME BACK TO EARTH!
-WELL, YOU CAN GO THERE, MECA-CHAN, BUT WHAT ABOUT HOSHIKO-CHAN?! WAS SHE ALL RIGHT?!
SPACE STATION??!! NO WAY!! I'VE NEVER BEEN THERE BEFORE!

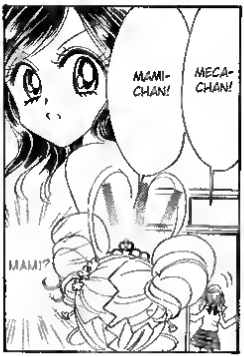
MECA-CHAN? WHAT ARE YOU DOING?
KYAAAH! A BEE! A BUG! NO! HIT IT! CRUSH IT!
I gonna sting you!
VVVRRR
POKE
CRAP! THEY NOTICED?!
DASH
EH? RISA WAS HERE?
SHE WENT AWAY. IN OUR CLASS, RISA-CHAN IS THE ONLY ONE WHO HASN'T TOLD ME HER CELL NUMBER AND EMAIL ADD
RISA HATES LOSING, AND YOU CAN DO EVERYTHING,
RIVAL?
SO MAYBE SHE THINKS OF YOU AS A RIVAL
HER FAMILY'S COMPANY WAS ESTABLISHED BY HER MOM. THEY OUTDID AN UNCOUNTABLE NUMBER OF COMPANIES AND BECAME A HUGE SUCCESS.
RISA IS ASPIRING TO BECOME A CAPABLE GIRL THAT WON'T LOSE TO HER MOM OR THEIR RIVALS.
YES! I'M ALSO ASPIRING TO BECOME A CUTE AND CAPABLE ROBOT!
DON'T SHOUT THE WORD ROBOT SO LOUDLY
BUT I'M A ROBOT
COME TO THINK OF IT, YOU TWO "SMELL" THE SAME
THE PERFUME THAT RISA USES IS GUERLAIN JICKY!
YOU KNOW SO MUCH
PROFESSOR TAUGHT ME
I got it I got it so give me a break!
SMILE POKE


とぉーん
don
THE NEXT DAY
2ND PLACE
MISS NEXT COMPANY PRESIDENT
1ST PLACE
MISS NEW FACE
MISS CELLPHONE
MISS PLEASE-BECOME-MY-FRIEND
3RD PLACE
MISS MODEL

THE TOP THREE IS IN OUR CLASS! HOW AWESOME! THAT'S CLASS O FOR YOU!
and when did they take that photo where I look so malicious?
I LOST TO A LOVER OF AN OIL MAGNATE!!
RIP
eeek~
moo like they evoked Rina's fighting spirit~~ I don't know anything~~


CLAP CLAP
embarrassed
I got 1st place! How embarrassing~~~
Constellation


SERIOUSLY? THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMETHING LIKE THIS WHAT ARE THE RAW MATERIALS? WHO MADE IT?
HEY? ISN'T THIS DOLL EXACTLY LIKE YOU? IT'S A REAL MINIATURE, RIGHT?
THAT'S A SECRET ♡
UWAH! IT TALKED, AND IT MOVED!


MAMI-CHAN!
MECA-CHAN!
MAMI?

RISA!
MAMI, WHEN DID YOU ENTER THAT ASSICATION?
MAYBE I'LL HAVE MECA-CHAN TEACH ME HOW TO MAKE THE CLOTHES
RIGHT NOW I'M HAVING LIEHARA-KUN OF THE TOY LOVERS ASSOCIATION TEACH ME HOW TO MAKE DOLLS
I HEARD THAT MECA-CHAN MADE ALL THE CLOTHES HERSELF
SNAP
OKAY! LEAVE IT TO ME!
THE TOY CLUB IS A LOVEY-DOVEY CLUB ONLY FOR MAMI-CHAN AND LIEHARA-KUN
I'M WHOLEHEARTED TO THE HEART-THROBBING CLUB!
HERE'S THE NAME CARD FOR MY CLUB! HAVE A LOOK AT THE WEB SITE, TOO
MECA-CHAAAN!
Why do you have to say something like home tutor's nastiness
ARE YOU TOGETHER WITH THAT FRIEND-FREAK?
I JUST JOINED THIS APRIL
SNAP SNAP
NO, NO
EH?
RISA, THAT'S NOT
AFTER YOU'VE TOLD THAT WEIRDO?
SO YOU'RE GOING TO TELL ME THAT NEWS

HANASAKI MECA! HAVE A MATCH WITH ME!
POINTS
RISA?!
!?
I'M SO HAPPY!! MY HEART IS THROB-BING!!
HUH?!
I MEAN, I THOUGHT YOU WERE IGNORING ME.
I WAS! STOP ADDING "CHAN" TO MY NAME!
RISA! WHAT KIND OF MATCH WILL WE PLAY AT?!
WE'RE NOT PLAYING!!
THIS! WE'LL FIGHT WITH MY DOLL AND YOURS!!
whips out
RIGHT NOW, IT'S LINKED TO MY CELL PHONE. IT CAN MOVE AND TALK FREELY. MOREOVER, I'M MAKING A DOLL THAT CAN DO BATTLES, AND THIS IS THE PROTOTYPE! HOW ABOUT IT?! LET'S COMPETE IN EARNEST!

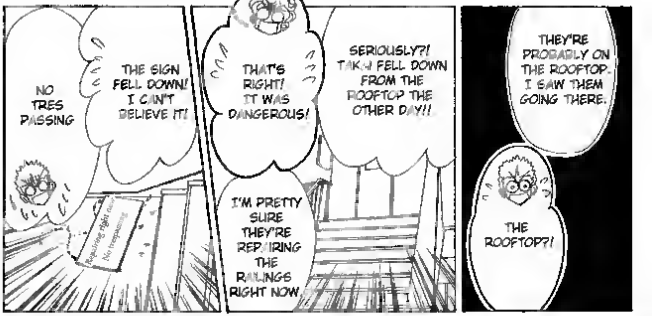
Go!
I MEAN, DON'T DO IT!
HEH REALLY?
"LET'S COMPETE IN EARNEST" IS A SUMO JARGON
ALL RIGHT, LET'S COMPETE IN EARNEST!
ewww
pervert~
T/N. "Gachibeko" Compete in earnest; "chinko" penis
WAY
Here I go!
IT'S FLOATING?!
IT TALKED! WOW!
FLOAT
OKAY! I'LL GIVE IT MY ALL!
DON'T GO EASY ON ME, OKAY?
Ready
THIS IS MY SUPER MASTERPIECE THAT I'VE THOUGHT UP WHEN I WAS SMALL! I ABSOLUTELY WON'T LOSE THIS TIME!

TOKIMEKI FLYING KICK!
SPRING ON HERS! CRUSH IT FLAT!!
I HAD TO SPEND A LOT OF EFFORTS ON MAKING SOMETHING WITH A MASS LIKE THIS FLOAT
whoosh down
SWISH
AH BLOOMERS
HOLD UP
MECA-CHAN?!
HMPH Bzzz
FLOATS
Whack
Meca chan~~~
stop it~~

I MESSED UP! SORRY, I WAS SO USELESS! I'LL FIX THIS, RISA! I'M ESPECIALLY GOOD AT FIXING BROKEN TOYS! I'LL PRACTICE SO THAT I CAN DO BATTLES BETTER IT WAS A LOT OF FUN!
CRAP!
WOW! IT BROKE!
AND THE FIGHT IS OVER! THAT'S SO FAST!
PAK
TH
UD
RISA!
SNATCH
HOLD ON!
WHAAA
THE ONLY ONE WHO CAN HANG AROUND WITH HER IS MAMI, A NATURAL AIRHEAD
SHE'S SO HARD TO FOLLOW.
RISA IS BEAUTIFUL, BUT SHE'S REALLY HARSH
!
giggle giggle

COULD IT BE THAT YOU'RE ANGRY?
BAM
RISA!
I INTENDED TO TALK IT OVER WITH YOU THAT I GOT CONFESSED TO.
BUT YOU SEEMED BUSY, SO I PLANNED TO WAIT UNTIL YOU'RE MORE FREE
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF TO HANG AROUND WITH ME!
EH?
SO I DECIDED TO ASK UEHARA-KUN TO TEACH ME HOW TO MAKE DOLLS
I WANTED TO BE LIKE YOU, AND I WANTED TO START ON SOMETHING
THUMP
SHE WILL DEFINITELY DO SOMETHING BAD WHEN SHE SNAPS!
EH? WHY??
HURRY UP, MECA-CHAN! LET'S GO TO FIND RISA!

IF YOU'RE LOOKING FOR HIMEKI AND TAKAI,
OH NO. I'VE BEEN TRYING TO AVOID HIM...
THUMP
MIKI!


NO TRES PASSING
THE SIGN FELL DOWN! I CAN'T BELIEVE IT!
THAT'S RIGHT! IT WAS DANGEROUS!
I'M PRETTY SURE THEY'RE REPAIRING THE RAILINGS RIGHT NOW.
SERIOUSLY?! TAKAI FELL DOWN FROM THE ROOFTOP THE OTHER DAY!!
THEY'RE PROBABLY ON THE ROOFTOP. I SAW THEM GOING THERE.
THE ROOFTOP?!

GRAB
YOU DON'T HAVE TO FORCE YOURSELF TO BE MY FRIEND!!

STOP IT, RISA!!
!!
slips
SFX. clang
SOMEONE!
grab
dangle
RISA!!
SOMEONE SAVE US!! RISA IS GOING...
TO DIE!!

MIMI! IS RISA YOUR BEST FRIEND?!
OF COURSE! WELL, I HAVEN'T TALKED TO HER MUCH, BUT BOTH RISA AND MAMI ARE MY PRECIOUS BEST FRIENDS!
SAVE THEM, MECA-CHAN!!
flash
flash
GOTCHA! TOKIME CARE-ON!!
whoosh
grab

crack
TO THE INFIR-MARY!
INFIRMARY

PUKO
PUKO
STAGGER
SMILES
THANK GOODNESS, YOU TWO ARE ALL RIGHT! WAS I USEFUL?
HANASAKI! I-I...
RISA! THANK GOODNESS! I WAS SO SCARED!
IT'S MORE LIKE SHE RAN OUT OF BATTERY
SHE RAN OUT OF BATTERY?!
AH UHM.
SMILES
DID YOU HIT YOURSELF SOMEWHERE?!
HANASAKI?!
appears
SO COOL
REALLY? WILL MECA-CHAN REALLY BE ALL RIGHT?
THIS HAPPENS ALL THE TIME SHE'LL RECOVER AS LONG AS SHE RESTS AT HOME, SO IT'S ALL RIGHT! SEE YOU AT SCHOOL TOMORROW

I'M NOT RELIABLE BUT TELL ME EVERYTHING YOU HAVE IN MIND. I'LL TRY TO BE OF HELP TO YOU IN ANY WAY I CAN
PROMISE ME THAT YOU WON'T EVER BE SO RECKLESS AGAIN!
JEEZ, RISA!
WAS THAT HANASAKI'S BOYFRIEND? OR MAYBE HER BROTHER?
DON'T WORRY I HATE BEING SAVED BY HANASAKI AGAIN, AND I HATE MAKING YOU CRY, SO I WON'T EVER DO THAT AGAIN.
TO TELL YOU
THAT'S WHAT I PLANNED
OR MORE LIKE, SHE'S AT THE LEVEL OF A GENIUS?! IF NOT, THEN SHE'S JUST A MORON?!
SHE'S EXCELLENT AT EVERYTHING
I TOTALLY LOST TO HANASAKI

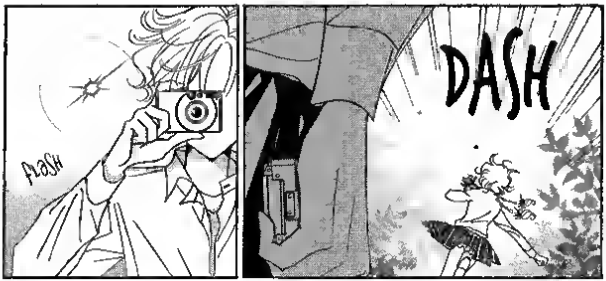
ding dong
ding dong
I MEAN, WHO EXACTLY IS SHE?!
WHAT DO YOU THINK, MIMI?
.....
GEEZ, SERIOUSLY!
HOLDY TIGHTLY!
I WONDER IF I'LL BE ABLE TO BECOME RISA'S FRIEND / TOMORROW WILL I BE ABLE TO GET HER CELL NUMBER AND EMAIL ADD?
I ALSO RETRIEVED RISA'S DOLL THAT FELL TOGETHER WITH HER! TODAY I'M GOING TO GIVE IT MY ALL AND FIX THIS DOLL!
AGADA
I KNOW!
YOU'RE REALLY SO RELIABLE, MECA-CHAN!
RIGHT? RIGHT?
I THOUGHT MY HEART STOPPED! I'M SO GLAD THAT YOU WERE THERE!
BECAUSE MY ONLY SUPER BIG BEST FRIEND IS YOU, MIMI!
TEARING UP

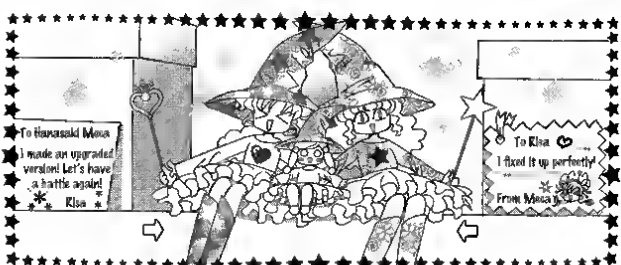
NO WAY!
MIKI!!
I MEAN, WHAT IS THE THING YOU CALL SECURITY SYSTEM?
SHOW ME THAT DOLL
SO NO WAY!
I DON'T WANT YOU TO BREAK IT
IT'S VERY IMPORTANT TO ME
THIS ISN'T A TOY!
"NO WAY"? YOU'RE NOT ALLOWED TO BRING HAZARDOUS MATERIALS TO SCHOOL!
THIS ISN'T HAZARDOUS MATERIAL!
IF IT'S JUST A TOY, THEN SHOW ME...
I HAVEN'T DONE ANYTHING YET!
Kyaah!
LET ME HAVE A LOOK!
IT SHOWED ITS RIDICULOUS POWER TO ME MANY TIMES BEFORE!
BECAUSE I'M A VICTIM
I HAVE A RIGHT TO ASK,

WHY DO YOU ALWAYS ZERO IN ON ME?
IF YOU HATE ME, YOU JUST HAVE TO STOP GETTING CLOSE TO ME
!!
BAM
DO YOU KNOW JUST HOW SCARED I'VE BEEN OF YOU, AND HOW UNPLEASANT YOU'VE MADE ME FEEL SINCE A LONG TIME AGO?
W-WHAT? WHY DO YOU ALWAYS GLARE AT ME?
I HATE...
SHUT UP

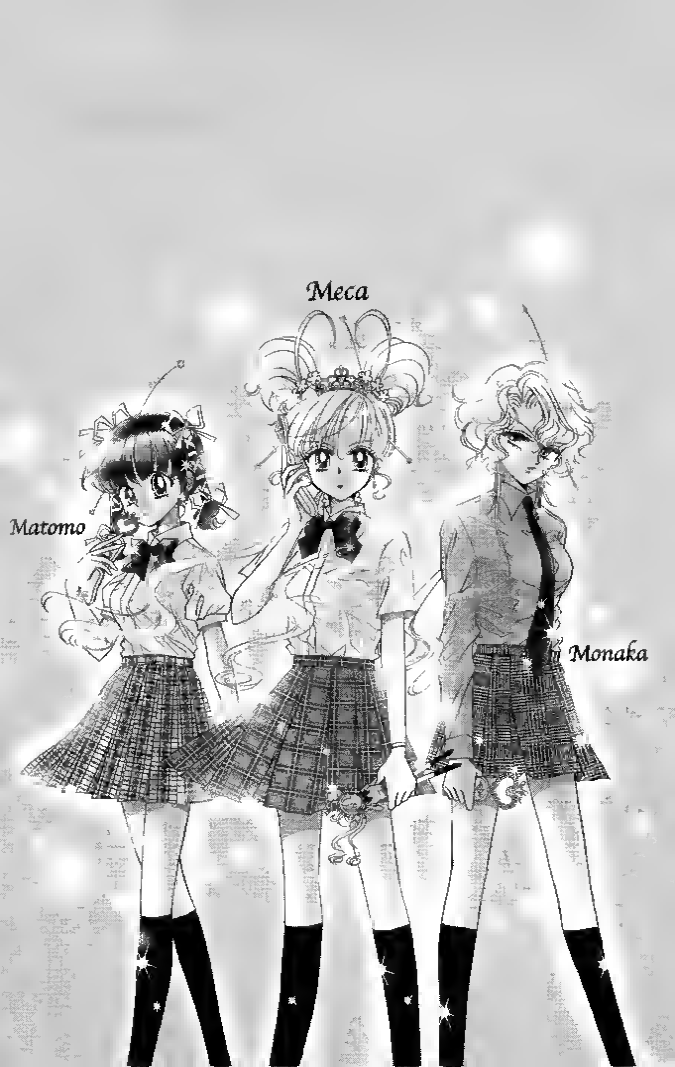
whom
grab
WHACK

THAT HURTS
SMACK
drip drop
I HATE YOU, MIKI!
YOU DON'T KNOW ANYTHING!





To be continued in volume 2


Meca
Matomo
Monaka

TOKI☆MECA!

TOKI☆MECA!

SEASON 2

downloading

in 2006

Coming soon...!